



 porcelaingres®
de_tiles

OVER VIEW



ITALIAN
STYLE
MADE IN
GERMANY

CHAPTERS

INDEX



1.

WHO WE ARE

4

We create extremely high-quality porcelain stoneware slabs, taking inspiration from sustainability criteria, blending technology and creativity for products that are always at the cutting edge.

2.1

PROJECTS

36

Research and development, dialogue and discussion, investment and technology: we're a company set apart by our design.

2.2

PROMOTIONAL ACTIVITIES

68

We present our brand new projects at selected events only, from in-house meetings to the most important tradeshows.

3.

COLLECTIONS

78

Theatrical impact and versatility: our collections express a perfect balance of elegance, quality and performance.

4.

PORTFOLIO

112

We are what we do, that is, our creations emanate directly from our creative spirit.

KAPITEL
CAPITOLI
CHAPITRES
CAPÍTULOS

I 1

WHO WE ARE

We create extremely high-quality
porcelain stoneware slabs,
taking inspiration from
sustainability criteria, blending
technology and creativity for
products that are always at the
cutting edge.

I

1. WHO WE ARE

Als Hersteller von Hochqualitäts-Feinsteinzeugplatten orientieren wir uns an den Kriterien für Nachhaltigkeit und bieten das perfekte Gleichgewicht zwischen Technologie und Kreativität für immer innovative Produkte.

Realizziamo lastre in gres porcellanato di altissima qualità, lo facciamo ispirandoci a criteri di sostenibilità, mixando tecnologia e creatività, per ottenere prodotti sempre all'avanguardia.

Nous réalisons des dalles en grès cérame de très haute qualité et le faisons en nous inspirant de critères de durabilité, en associant technologie et créativité, afin d'obtenir des produits toujours innovants.

Realizamos placas de gres porcelánico de la más alta calidad, lo hacemos inspirándonos en criterios de sostenibilidad, mezclando tecnología y creatividad, para conseguir productos siempre a la vanguardia.

DAS UNTERNEHMEN
CHI SIAMO
QUI SOMMES-NOUS
QUIÉNES SOMOS



QUALITY SUSTAINABILITY CREATIVITY

We're in Vetschau, a town in Brandenburg, Germany, and we have one of Europe's most modern factories, which guarantees an important source of employment within a region with great potential for growth. We're part of the GranitiFiandre S.p.A. group and we also have a factory in Castellarano, a key location in the most important ceramic district in the world, the Sassuolo district. We've been here since 2003 and produce extremely high-quality porcelain stoneware for interior and exterior flooring and wallcovering. Our values bring us back to quality, sustainability and creativity.

We demonstrate quality through the discerning selection of raw materials, efficient production and the excellent relationships established with clients, collaborators and suppliers.

Sustainability becomes tangible in our social engagement and promotion of an economy that doesn't tolerate waste.

Creativity is an inexhaustible source of energy necessary for contributing, thanks to the technical knowledge we possess, to creating high-profile contemporary architecture.

Our value added is the Berlin showroom,

located in the Sarotti-Höfe complex in the heart of Kreuzberg. In these spaces, intended for workshops, meetings and presentations, our architectural, commercial and artistic partners bring to life a creative process that never stands still.





QUALITÄT, NACHHALTIGKEIT, KREATIVITÄT

An unsererm Standort in Vetschau im Bundesland Brandenburg verfügen wir über eines der modernsten Produktionswerke Europas mit dem ein wichtiger Beitrag zur Beschäftigtenzahl in einer Region mit hohem Wachstumspotenzial geleistet wird. Wir gehören zum Konzern GranitiFiandre S.p.A. mit einem weiteren Produktionswerk in Castellarano, ganz in der Nähe des wichtigsten keramischen Industriegebiets in Norditalien, nämlich Sassuolo. Seit 2003 produzieren wir Hochqualitäts-Feinsteinzeugplatten für Böden und Wände im Innen- und Außenbereich. An erster Stelle stehen bei uns Qualität, Nachhaltigkeit und Kreativität. Qualität gewährleisten wird durch die sorgfältige Auswahl der Rohstoffe, durch sehr effiziente Produktion und durch das optimale Verhältnis zu Kunden, Mitarbeitern und Zulieferern.

Nachhaltigkeit erreichen wir durch unser soziales Engagement und durch eine Haushaltswirtschaft, die keine Energie- und sonstige Verschwendung zulässt.

Mit der unerschöpflichen Energiequelle der Kreativität realisieren wir durch unser technisches Know how hochprofilierte zeitgenössische Architektur.

Unser Höhepunkt befindet sich in den Berliner Sarotti-Höfen, in unserer Ausstellung im Herzen von Kreuzberg. In dieser magischen Location organisieren wir interessante Workshops, Meetings und Präsentationen für unsere Architektur-, Handels- und Künstlerpartner und rufen so einen kreativen Prozess ins Leben, der seinesgleichen sucht.

QUALITÀ, SOSTENIBILITÀ, CREATIVITÀ

Siamo a Vetschau, città del Brandeburgo in Germania, e abbiamo uno stabilimento fra i più moderni in Europa che garantisce un'importante fonte di occupazione all'interno di una regione ad alto potenziale di crescita. Siamo parte del gruppo GranitiFiandre S.p.A. e abbiamo anche uno stabilimento a Castellarano, località che è parte integrante del distretto ceramico più importante al mondo, quello di Sassuolo. Siamo qui dal 2003 e produciamo lastre in gres porcellanato di altissima qualità per pavimenti e rivestimenti interni ed esterni. I nostri valori si riconducono a qualità, sostenibilità e creatività.

La qualità la esprimiamo attraverso la scelta oculata delle materie prime, una produzione efficiente e l'ottimo rapporto instaurato con clienti, collaboratori e fornitori.

La sostenibilità si concretizza nell'impegno sociale e nella promozione di un'economia che non ammette sprechi.

La creatività è una fonte inesauribile di energia necessaria per contribuire, grazie alle conoscenze tecniche che possediamo, alla realizzazione di architetture contemporanee di elevato profilo.

Il nostro valore aggiunto è lo showroom di Berlino, situato nel complesso di Sarottihofe nel cuore di Kreuzberg. In questi spazi, destinati a workshop, incontri e presentazioni, i nostri partner in architettura, commercio e arte danno vita ad un processo creativo che non conosce soste.

QUALITÉ, DURABILITÉ, CRÉATIVITÉ

Nous sommes installés à Vetschau, dans le Land de Brandebourg en Allemagne. Nous disposons d'un des établissements les plus modernes d'Europe qui garantit une source d'emploi importante dans une région à fort potentiel de croissance. Nous faisons partie du groupe GranitiFiandre S.p.A. et avons également un établissement à Castellarano, localité au cœur de la région productrice de céramique la plus importante au monde, la région de Sassuolo. Nous y sommes installés depuis 2003 et produisons des dalles de grès cérame de très haute qualité pour carrelages et revêtements de sol intérieurs et extérieurs. Nos valeurs fondamentales se basent sur la qualité, la durabilité et la créativité.

La qualité, nous l'exprimons à travers un choix soigné des matières premières, une production efficace et un excellent rapport développé avec les clients, les collaborateurs et les fournisseurs.

La durabilité se concrétise par un engagement social et la promotion d'une économie qui ne tolère pas le gaspillage.

La créativité est une source inépuisable d'énergie nécessaire pour contribuer, grâce à nos connaissances techniques, à réaliser des architectures contemporaines à fort impact.

Notre valeur ajoutée est la salle d'exposition de Berlin, située dans le complexe de Sarottihofe, au cœur du quartier Kreuzberg. Dans ces espaces, destinés à des ateliers, des rencontres et des présentations, nos partenaires dans les domaines de l'architecture, du commerce et de l'art donnent naissance à un processus créatif qui ne connaît pas de limites.

CALIDAD, SOSTENIBILIDAD Y CREATIVIDAD

Estamos en Vetschau, ciudad de Brandeburgo en Alemania, y contamos con una de las plantas más modernas de Europa que garantiza una importante fuente de empleo en una región con un alto potencial de crecimiento. Formamos parte del grupo GranitiFiandre S.p.A. y también contamos con una planta en Castellarano, localidad de Italia que forma parte del distrito cerámico más importante del mundo, el de Sassuolo. Estamos aquí desde 2003 y producimos placas de gres porcelánico de la más alta calidad para pavimentos y revestimientos interiores y exteriores. Nuestros valores están relacionados con la calidad, sostenibilidad y creatividad.

Expresamos nuestra calidad a través de la selección cuidadosa de las materias primas, una producción eficiente y una excelente relación con clientes, colaboradores y proveedores.

La sostenibilidad se materializa en el compromiso social y en promover una economía que no admite el derroche.

La creatividad es una fuente inagotable de energía necesaria para contribuir, gracias a los conocimientos técnicos que poseemos, a la realización de arquitecturas contemporáneas de alta calidad.

Nuestro valor añadido es el showroom de Berlín, situado en el complejo de Sarotti-Höfe, en el corazón de Kreuzberg. En estos espacios, destinados a talleres, reuniones y presentaciones, nuestros socios en arquitectura, comercio y arte dan vida a un proceso creativo que no cesa nunca.



ITALIAN STYLE MADE IN GERMANY

The site in Germany with owner in Italy doesn't represent an obstacle: it means great synergy thanks to Italian creativity, experience and style merging perfectly with German organisation and efficiency. It's like two pure sources of energy finding the strength needed to compete in all the world's markets, with success and originality, by combining. We're not two distinct worlds but a single reality that works in unison through unbroken

sharing of values and design. We're led by people with extensive experience in the sector capable of expressing a shared language and drawing richness from diversity, elements of identity and cultural approaches. We're a far-sighted company and therefore able to pick up on the trends, stimuli and requirements not only of the market but also of an advanced, liberated clientèle marked by sensibility in the appreciation of beauty.

Die Niederlassung in Deutschland und die Inhaberschaft in Italien sind kein Nachteil, sondern garantieren eine erfolgreiche Synergie, denn Kreativität, Erfahrung und renommierter italienischer Stil werden durch die deutsche Effizienz und tadellose Organisation erst richtig aufgewertet. Als würden zwei kristallklare Energiequellen zusammenfließen und in dieser Fusion die erforderliche Kraft erbringen, um auf den Märkten weltweit durch Originalität erfolgreich zu sein. Wir sind also nicht zwei getrennte Produktionswelten, sondern wir teilen konstant unsere Errungenschaften sowohl wert- als auch projektbezogen. An der Leitung unserer Teams stehen Fachleute mit langjähriger Erfahrung in diesem Industriezweig, die eine allgemein verständliche Sprache sprechen und sich aus den bestehenden Andersartigkeiten, unterschiedlichen Identitäten und Kulturen bereichern. Wir sind ein offenes und weitsichtiges Unternehmen und den Trends immer einen Schritt voraus, indem wir nicht nur die vom Markt kommenden Trends und Suggestionen berücksichtigen, sondern auch auf unsere emanzipierte, kompetente und raffinierte Kundschaft achten.

ITALIAN CREATIVITY, EXPERIENCE AND STYLE

Kreativität, Erfahrung und italienischer Stil
creatività, esperienza e stile Italiano
créativité, expérience et style italiens
creatividad, experiencia y estilo italianos

La sede in Germania e la proprietà in Italia non rappresentano un ostacolo ma danno vita a un binomio decisamente proficuo perché la creatività, l'esperienza e lo stile Italiano si fondono alla perfezione con l'organizzazione e l'efficienza tedesca. È come se due fonti di energia cristallina trovassero nella loro fusione quella forza necessaria per competere sui mercati di tutto il mondo con successo e originalità. Non siamo due mondi distinti ma un'unica realtà che lavora all'unisono attraverso una condivisione costante che è sia valoriale sia progettuale. Alla nostra guida ci sono persone di lunga competenza nel settore che sanno esprimere un linguaggio comune e trasformare le diversità, gli aspetti identitari e gli approcci culturali in ricchezza. Siamo un'azienda di ampie vedute e di conseguenza in grado di captare in anticipo le tendenze, le suggestioni e le esigenze non solo del mercato ma anche di una clientela evoluta, emancipata e sensibile al bello.

Le fait d'avoir le siège en Allemagne et l'établissement de production en Italie ne constitue pas un obstacle. Au contraire, cela crée un binôme dynamique et profitable car la créativité, l'expérience et le style italiens se marient parfaitement à l'organisation et à l'efficacité allemandes. C'est comme si deux sources d'énergie cristalline trouvaient, en fusionnant, la force nécessaire pour se battre sur les marchés du monde entier avec succès et originalité. Nous ne sommes pas deux mondes distincts mais une réalité unique qui travaille à l'unisson en partageant aussi bien des valeurs que les projets. Nos dirigeants sont des personnes compétentes dans le secteur, qui savent parler une langue commune et transformer les diversités, les aspects identitaires et les approches culturelles en richesse. Nous sommes une entreprise ouverte et donc capable de pressentir les tendances, les suggestions et les exigences non seulement du marché mais également d'une clientèle évoluée, émancipée et sensible à la beauté.

Tener la sede en Alemania y la propiedad en Italia no representa un obstáculo, sino que da lugar a un binomio claramente rentable, porque la creatividad, experiencia y estilo italianos se combinan perfectamente con la organización y eficiencia alemanas. Es como si dos fuentes de energía cristalina encontrasen en su fusión esa fuerza necesaria para competir en los mercados de todo el mundo con éxito y originalidad. No somos dos mundos diferentes, sino una sola realidad que trabaja al unísono, a través de un constante intercambio tanto de valor como de diseño. Nos guían personas con una dilatada experiencia en el sector, que saben expresar un lenguaje común y transformar la diversidad, la identidad y los enfoques culturales en riqueza. Somos una empresa de mentalidad abierta y, por lo tanto, capaz de anticipar tendencias, sugerencias y necesidades no solo del mercado, sino también de una clientela evolucionada, emancipada y sensible a lo bello.

GERMAN ORGANISATION AND EFFICIENCY

deutsche Effizienz und tadellose Organisation
organizzazione ed efficienza tedesca
organisation et efficacité allemandes
organización y eficiencia alemanas

GERMANY

VETSCHAU



PERFECT BALANCE OF TECHNOLOGY AND ENVIRONMENT
TECHNOLOGIE UND UMWELT IN HARMONISCHEM GLEICHGEWICHT
TECNOLOGIA E AMBIENTE IN PERFETTO EQUILIBRIO
TECHNOLOGIE ET ENVIRONNEMENT DANS UN ÉQUILIBRE PARFAIT
TECNOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE EN PERFECTO EQUILIBRIO

Our company extends within a space where green predominates, not only because of the surrounding nature but also the production strategies that we've adopted. In a structure that extends over an area of 84 thousand square metres, a length of 780 metres, the photovoltaic panels cover a surface of 70 thousand square metres. 40% of the materials used are derived from recycled materials, rainwater is purified and put into the production cycle and the factory produces slabs of extremely high quality with an extremely limited environmental impact. Over the years, we've obtained the most important certifications and we know that we're a point of reference in our sector for those who wish to combine technology and quality with sustainable development.

Der Standort unseres Unternehmens befindet sich in einer Location, wo grün dominierend ist. Nicht nur aufgrund der Natur, die uns umgibt, sondern auch aufgrund der Produktionsstrategien, die wir verfolgen. Auf einer Fläche von 84 Tausend Quadratmetern mit einer Länge von 780 Metern sind 70 Tausend Quadratmeter mit Solarzellen bedeckt. 40% der eingesetzten Rohstoffe stammen aus recyceltem Material und für die Produktion wird geklärtes Regenwasser eingesetzt, sodass die hochwertigen Platten mit einer sehr geringen Umweltbelastung erzeugt werden. Im Laufe der Jahre haben wir die wichtigsten Auszeichnungen verdient und sind uns der Tatsache bewusst, dass wir in unserem Industriezweig Maßstäbe setzen und einen Bezugspunkt für alle diejenigen darstellen, die Technologie und Qualität garantieren möchten, ohne auf nachhaltigen Umweltschutz bei der Entwicklung zu verzichten.

La nostra azienda si sviluppa in uno spazio in cui il verde è il colore dominante, non solo per la natura che circonda lo stabilimento ma anche per le strategie produttive che abbiamo adottato. In una struttura che si sviluppa su un'area di 84 mila metri quadrati per una lunghezza di 780 metri i pannelli fotovoltaici raggiungono una superficie di 70 mila metri quadrati. Il 40% delle materie utilizzate deriva da materiali riciclati, l'acqua industriale piovana è purificata e immessa nel ciclo produttivo e lo stabilimento produce lastre di altissima qualità a un bassissimo impatto ambientale. Abbiamo negli anni ottenuto le più importanti certificazioni e sappiamo di essere nel nostro settore un punto di riferimento per chi vuole unire tecnologia e qualità a uno sviluppo sostenibile.

Notre entreprise s'est développée dans un environnement où le vert est la couleur dominante, non seulement en raison de la nature qui entoure l'établissement mais également en raison des stratégies de production que nous avons mises en place. Dans une structure qui s'étend sur 84 mille mètres carrés sur une longueur de 780 mètres, les panneaux photovoltaïques représentent une surface de 70 mille mètres carrés. 40 % des matières utilisées provient de matériaux recyclés, l'eau de pluie est purifiée et intégrée dans le cycle de production et l'établissement produit des dalles de très haute qualité avec un très faible impact environnemental. Au fil des ans, nous avons obtenu les certifications les plus importantes et nous savons que, dans notre secteur, nous sommes une référence pour tous ceux qui veulent associer la technologie et la qualité à un développement durable.

Nuestra empresa se desarrolla en un lugar donde el verde es el color dominante, no solo por la naturaleza que rodea la planta, sino también por las estrategias de producción que hemos adoptado. En una estructura que cubre un área de 84 000 metros cuadrados con una longitud de 780 metros, los paneles fotovoltaicos alcanzan una superficie de 70 000 metros cuadrados. El 40% de la materia utilizada procede de materiales reciclados, el agua de lluvia se purifica y se introduce en el ciclo productivo y la planta produce placas de la más alta calidad con un impacto medioambiental muy bajo. Con el paso de los años hemos obtenido las certificaciones más importantes y sabemos que somos un punto de referencia en nuestro sector para aquellos que quieren combinar tecnología y calidad con un desarrollo sostenible.

In addition to the site in Germany, we also operate in Italy in Castellarano, a few kilometres from Sassuolo, centre of the world's most important ceramic district. In this factory we produce slabs in large sizes, which represent the new frontier in ceramics. Thanks to the technological support and know-how of the Fiandre Group, the factory is highly robotised and we can demonstrate advanced, innovative production processes where quality is always found beside the hottest and most sophisticated creative processes.

Zusätzlich zu unserer Niederlassung in Deutschland, sind wir auch in Italien, in Castellarano, nur wenige Kilometer weit von Sassuolo - Kernstadt des weltweit wichtigsten Keramikindustriegebiets - entfernt, tätig. Die im italienischen Werk produzierten Platten sprengen die bisherigen Grenzen der keramischen Industrie. Durch die technologische Unterstützung und das Know how des Konzerns ist unser Werk stark robotisiert und ermöglicht somit sehr fortschrittliche und innovative Produktionsprozesse, bei denen Qualität und raffiniert moderne Kreativeprozesse Hand in Hand gehen.

Oltre alla sede in Germania, siamo operativi anche in Italia a Castellarano, a pochi chilometri da Sassuolo, centro del comprensorio ceramico più importante del mondo. In questo stabilimento produciamo lastre di grande formato, che rappresentano la nuova frontiera della ceramica. Grazie all'appoggio tecnologico e al know how del Gruppo Fiandre, lo stabilimento è altamente robotizzato e siamo in grado di esprimere processi produttivi avanzati e innovativi in cui la qualità è sempre al fianco dei processi creativi più sofisticati e di tendenza.

En plus du siège en Allemagne, nous opérons également en Italie, à Castellarano, à quelques encablures de Sassuolo, cœur de la région de production de céramique la plus importante du monde. Dans cet établissement, nous produisons des dalles de grand format, qui constituent la nouvelle limite de la céramique. Grâce au soutien technologique et au savoir-faire du Groupe Fiandre, l'établissement est hautement robotisé et nous sommes capables de mettre en place des processus de production avancés et innovants dans lesquels la qualité est toujours couplée aux processus créatifs les plus sophistiqués et tendance.

Además de la sede en Alemania, también operamos en Italia, en Castellarano, a pocos kilómetros de Sassuolo, centro del distrito cerámico más importante del mundo. En esta planta producimos placas de gran formato, que representan la nueva frontera de la cerámica. Gracias al apoyo tecnológico y al know how del Grupo Fiandre, la planta está altamente robotizada y somos capaces de llevar a cabo avanzados e innovadores procesos de producción, donde la calidad siempre acompaña a los métodos creativos más sofisticados y que marcan tendencia.



ANOTHER BASTION OF QUALITY
EINE WEITERE STÄRKE
UN ULTERIORE PUNTO DI FORZA
UN ATOUT SUPPLÉMENTAIRE
OTRO PUNTO FUERTE

OUR IDENTITY WITHIN A GLOBAL PLAYER



GRANITIFIANDRE SPA

IRIS CERAMICA GROUP

EVEN IF WE STAND
ON OUR OWN TWO FEET,
WE'RE NEVER ALONE.

We're part of the GranitiFiandre S.p.A. Group, a leading Italian business in the ceramic sector at international level, subsidiary of the Iris Ceramica Group. Despite having a distinct identity of our own, we can always count on the experience and strength that come from a reality established over time. We can

count on sound business strength that allows us to stay true to the values we believe in. Being part of such a varied environment gives us the confidence to take on the challenges that a highly competitive market sets before us each day with energy and the spirit we need.

UNSERE IDENTITÄT INNERHALB EINES GLOBAL PLAYERS

— Auch wenn wir eigenständig arbeiten, sind wir nie allein.

Wir gehören zum Konzern GranitiFiandre S.p.A., einem in der keramischen Industrie weltweit führenden italienischen Tochterunternehmen der Holding-Gesellschaft Iris Ceramica Group. Obwohl wir über unsere eigene Identität verfügen, können wir stets auf die Erfahrung und Kraft bauen, die uns diese konsolidierte Gesellschaft zur Verfügung stellt. Wir bauen auf einer einzigartigen unternehmerischen Solidität, die es uns ermöglicht, den Werten, an die wir glauben, Folge zu leisten. In einem derart vielfältigen Industriezweig, Teil eines Ganzen zu sein, liefert uns die Gewissheit, mit der richtigen Energie und Einstellung den immer neuen Herausforderungen eines wettbewerbsstarken Marktes entgegentreten.

LA NOSTRA IDENTITÀ ALL'INTERNO DI UN PLAYER GLOBALE

— Anche se camminiamo con le nostre gambe, non siamo mai soli

Facciamo parte del Gruppo GranitiFiandre S.p.A., realtà imprenditoriale italiana, leader nel settore ceramico a livello mondiale, controllata dalla holding Iris Ceramica Group. Pur avendo una nostra identità precisa, possiamo sempre fare affidamento sull'esperienza e la forza che deriva da una realtà consolidata nel tempo. Possiamo contare, perciò, su una forte solidità imprenditoriale che ci permette di essere coerenti con i valori in cui crediamo. Essere parte integrante di un ambiente così variegato ci dà la sicurezza per affrontare con l'energia e lo spirito necessario le sfide che un mercato altamente competitivo mette in atto ogni giorno di più.

NOTRE IDENTITÉ AU SEIN D'UN ACTEUR MONDIAL

— Même si nous avançons par nos propres moyens, nous ne sommes jamais seuls

Nous faisons partie du Groupe GranitiFiandre S.p.A., entreprise italienne leader dans le secteur de la céramique au niveau mondial, contrôlée par la Holding Iris Ceramica Group. Tout en ayant une identité précise, nous pouvons toujours compter sur l'expérience et la force qui nous viennent d'une entreprise consolidée dans le temps. Nous pouvons compter sur une forte solidité de l'entreprise qui nous permet d'être cohérents avec les valeurs dans lesquelles nous croyons. Faire partie intégrante d'une entité aussi diversifiée nous apporte la sécurité, pour faire face avec l'énergie et l'esprit nécessaires aux défis que nous lance chaque jour davantage un marché hautement concurrentiel.

NUESTRA IDENTIDAD EN EL SENO DE UNA COMPAÑÍA GLOBAL

— Aunque vamos por nuestro propio pie, nunca estamos solos

Formamos parte del Grupo GranitiFiandre S.p.A., la principal empresa italiana líder en el mundo en el sector cerámico, controlada por Holding Iris Ceramica Group. Si bien mantenemos nuestra propia identidad concreta, siempre podemos confiar en la experiencia y fuerza que derivan de una realidad consolidada en el tiempo. Así pues, podemos contar con una fuerte solidez emprendedora que nos permite ser coherentes con los valores en los que creemos. Formar parte de un entorno tan variado nos brinda la confianza para afrontar con la energía y el espíritu necesarios los desafíos que un mercado altamente competitivo impone cada día más.

THE ENVIRONMENTAL QUESTION DESERVES INCREASING CONSIDERATION

WE'RE A RESPONSIBLE COMPANY, CONSTANTLY SEEKING THE RIGHT BALANCE BETWEEN TECHNOLOGY, PRODUCTION AND ECOSYSTEM

We're highly attuned to everything concerning the environment, the land and the ecosystem. We believe in sustainable development based on the right balance between work, use of raw materials, waste recycling and research into alternative sources for energy generation. Consequently, our Vetschau site features a highly technological production plant, in which crushed parts and waste pieces are recycled, water used in processing is purified and the energy required for production is generated autonomously: one of Brandenburg's biggest photovoltaic plants can be found throughout the surface of the factory.

Porcelaingres is an ISO 9001-certified company in the field of designing, developing, producing and commercialising porcelain stoneware, as well as in customer service. It is also 50001-certified thanks to an advanced energy management system. Natural materials such as clay, quartz

and feldspar are used in production, capable of providing the strength, waterproofing and aesthetic typical of porcelain stoneware. The choice of these materials means that our product features great performance not only in terms of offering but also environment. We also have Active technology, the antibacterial and anti-pollution effects of which are documented and recognised by the entire scientific community, as demonstrated by the "CO2 Compensation" certificate from Bureau Veritas. In addition to prudent management aiming to reduce CO2 emissions, the NF UPEC (for the French market), CCC, LEED and BREEAM certifications have been obtained for Porcelaingres products and their production process. All certifications are continuously updated on the basis of the new collections produced, and we commit constant investments to the production facilities to continuously develop their performance.

ISO 9001
UNI CEI EN ISO 50001

NF UPEC
CCC
LEED
BREEAM

UMWELTSCHUTZ WIRD
ZU EINEM IMMER WICHTIGEREN THEMA
— Wir sind ein vorbildliches Unternehmen und wahren
stets das richtige Gleichgewicht zwischen Technologie,
Produktion und Ökologie

Alles was unsere Umwelt, unsere Umgebung und
unsere Ökologie anbelangt, ist für uns sehr wichtig.
Wir glauben an eine nachhaltige Entwicklung und
sorgen für ein harmonisches Zusammenwirken von
Arbeit, Nutzung der Rohstoffe, Recyceln der Abfälle
und Erforschung alternativer Energiequellen. Aus
diesem Grunde haben wir in unserer Niederlassung in
Vetschau eine hochtechnologische Produktionsanlage
eingerrichtet, bei der Bruchteile und Ausschuss recycelt,
das Produktionswasser geklärt und die für die Produktion
erforderliche Energie eigenständig produziert werden:
Direkt auf dem Werksgelände wurde eine der größte FV-
Anlage Brandenburgs errichtet. Porcelaingres ist im
Bereich Planung, Entwicklung, Produktion, Vertrieb
von Feinsteinzeug, sowie im Bereich Kundendienst
gemäß der Norm ISO 9001 zertifiziert. Durch

das fortschrittliche Energiemanagementsystem wurde
auch die Zertifizierung gemäß der Norm 50001 möglich.
Für die Produktion werden natürliche Rohstoffe wie Ton,
Quarz und Feldspat eingesetzt, die die erforderliche
Widerständigkeit, Wasserundurchlässigkeit und Optik
des Feinsteinzeugs gewährleisten. Durch die sorgfältige
Auswahl dieser Materialien ist unsere Produkt nicht nur
extrem leistungsstark, sondern auch umweltfreundlich.
Mit den bei uns eingesetzten Active-Technologien haben
wir die Möglichkeit, die antibakteriellen und
umweltschonenden Wirkungen wissenschaftlich zu
dokumentieren, was die über das Bureau Veritas
eingeholte Urkunde der CO2-Kompensation beweist.
Neben einem streng kontrollierten Produktionsprozess
zur Reduzierung der CO2-Emissionen, wurden für die
Produkte von Porcelaingres und deren Herstellung auch die
Zertifikationen NF UPEC für den französischen Markt, und
CCC, LEED sowie BREEAM eingeholt. Alle Zertifikationen
werden ständig für die neu produzierten Kollektionen
aktualisiert. Außerdem wird auch ununterbrochen in neue
Produktionsanlagen investiert, um immer leistungsstärker
zu produzieren.

LA QUESTIONE AMBIENTALE
MERITA SEMPRE PIU’ RISPETTO
— Siamo un’azienda virtuosa,
alla ricerca continua del giusto equilibrio
fra tecnologia, produzione ed ecologia

Siamo molto sensibili a tutto ciò che riguarda l’ambiente,
il territorio, l’ecologia. Crediamo in uno sviluppo
sostenibile basato sui giusti equilibri fra lavoro, utilizzo
delle materie prime, riciclo degli scarti, ricerca di fonti
alternative nella produzione energetica. Per tali ragioni
nella sede di Vetschau disponiamo di un impianto
produttivo altamente tecnologico, in cui sono riciclate le
parti frantumate e i pezzi di scarto, l’acqua di lavorazione
è depurata e l’energia necessaria alla produzione
realizzata autonomamente: lungo tutta la superficie dello
stabilimento è disposto un impianto fotovoltaico tra i più
grandi del Brandeburgo. Porcelaingres è un’azienda
certificata a norma ISO 9001 nel campo della
progettazione, sviluppo, produzione, commercializzazione
di gres porcellanato, così come

nell’assistenza clienti. È stata inoltre certificata a norma
50001 grazie alla presenza di un avanzato sistema di
management energetico. Per la produzione si utilizzano
materiali naturali come argilla, quarzo e feldspato in grado
di apportare la robustezza, l’impermeabilità e l’estetica
tipiche del gres porcellanato. La scelta di questi materiali
fa sì che il nostro prodotto risulti non solo performante
in termini di offerta ma anche ecologico. Disponiamo
inoltre delle tecnologie Active le cui azioni antibatteriche
e antinquinanti sono documentate e riconosciute
dall’intera comunità scientifica, come dimostra il
certificato di “Compensazione CO2” del Bureau Veritas.
Oltre ad un’oculata gestione volta a ridurre le emissioni
di CO2, per i prodotti Porcelaingres e il loro processo
produttivo sono state conseguite le certificazioni NF UPEC
per il mercato francese, CCC, LEED e BREEAM. Tutte le
certificazioni vengono continuamente aggiornate in base
alle nuove collezioni prodotte, così come destiniamo
continui investimenti agli impianti produttivi per renderli
sempre più performanti.

LA QUESTION DE L’ENVIRONNEMENT
MÉRITE TOUJOURS PLUS DE RESPECT
— Nous sommes une entreprise vertueuse,
à la recherche permanente du juste équilibre entre
technologie, production et écologie

Nous sommes très sensibles à tout ce qui concerne
l’environnement, le territoire et l’écologie. Nous croyons
dans un développement durable basé sur des équilibres
justes entre travail, utilisation des matières premières,
recyclage des déchets et recherche de sources alternatives
dans la production énergétique. Pour toutes ces raisons,
dans notre siège de Vetschau, nous disposons d’une
installation de production hautement technologique, où
les pièces cassées et les déchets sont recyclés, où l’eau
utilisée pour la production est traitée et où l’énergie
nécessaire à la production est produite de manière
autonome : des panneaux photovoltaïques, constituant
une des installations les plus grandes du Brandebourg,
sont installés tout le long du bâtiment. Porcelaingres
est une entreprise certifiée conformément à la norme
ISO 9001 dans le domaine de la conception, du
développement, de la production, de la commercialisation

LA CUESTIÓN MEDIOAMBIENTAL MERECE CADA VEZ
MÁS RESPETO
— Somos una empresa virtuosa,
que busca constantemente el equilibrio adecuado
entre tecnología, producción y ecología

Somos muy sensibles en todo lo que concierne al medio
ambiente, el territorio y la ecología. Creemos en un
desarrollo sostenible basado en el equilibrio adecuado
entre trabajo, utilización de materias primas, reciclaje
de desechos y búsqueda de fuentes alternativas para
la producción de energía. Por esta razón, en la sede
de Vetschau, contamos con una planta de producción
altamente tecnológica, donde se reciclan las partes
trituradas y las piezas de desecho, se purifica el agua
utilizada en los procesos productivos y la energía necesaria
para la producción se obtiene de manera autónoma:
en toda la superficie de la planta se ha montado una
instalación fotovoltaica que es una de las más grandes
de Brandeburgo. Porcelaingres es una empresa
certificada ISO 9001 en el campo del diseño, desarrollo,
producción y

de grès cérame et dans l’assistance au client. Elle a
également été certifiée conforme à la norme 50001
grâce à la mise en place d’un système avancé de
gestion de l’énergie. Pour la production, nous utilisons
des matières naturelles comme l’argile, le quartz et le
feldspath pouvant apporter la solidité, l’impermeabilité et
l’esthétique typiques du grès cérame. Grâce à l’utilisation
de ces matières, nos produits sont performants en
termes d’offre mais également sur le plan écologique.
Nous disposons également des technologies Active,
dont les actions anti-bactériennes et anti-polluantes
sont documentées et reconnues par l’ensemble de la
communauté scientifique, comme le montre le certificat
de « Compensation CO2 » du Bureau Veritas. En plus
d’une gestion réfléchie visant à réduire les émissions de
CO2, pour les produits Porcelaingres et leur processus
de production, l’entreprise a obtenu les certifications NF
UPEC pour le marché français, CCC, LEED et BREEAM.
Toutes les certifications sont mises à jour sur la base des
nouvelles collections produites et nous investissons en
permanence dans les installations de production pour les
rendre plus performantes.

comercialización de gres porcelánico, además de
en atención al cliente. También se ha certificado de
acuerdo con la norma 50001, gracias a la presencia
de un avanzado sistema de gestión energética. Para la
producción, se utilizan materiales naturales como arcilla,
cuarzo y feldespato capaces de aportar la robustez,
impermeabilidad y estética típicas del gres porcelánico.
La elección de estos materiales da lugar a que nuestro
producto resulte no solo interesante en términos de
oferta, sino que también sea ecológico. Contamos además
con tecnologías Activas cuyos efectos antibacterianos y
anticontaminantes están documentados y son reconocidos
por toda la comunidad científica, como lo demuestra el
certificado de “Compensación CO2” del Bureau Veritas.
Además de una gestión medida destinada a reducir las
emisiones de CO2, para los productos Porcelaingres y su
proceso de producción se han obtenido las certificaciones
NF UPEC para el mercado francés, CCC, LEED y BREEAM.
Todas las certificaciones se actualizan constantemente en
base a las nuevas colecciones producidas, al igual que
destinamos inversiones continuas en las instalaciones de
producción para mejorar cada vez más el rendimiento.

GERMANY

Vetschau es una pequeña ciudad en el noreste de Alemania, engarzada en el verde que caracteriza el territorio de Spreewald. Y es aquí, a unos pocos centenares de metros del centro de producción de la empresa, donde en junio de 2016 inauguramos el nuevo showroom. Distribuido enteramente en planta baja, el espacio se caracteriza por sus salas espaciosas y por una alternancia de llenos y vacíos que realzan su luminosidad y lo hacen único en su género. Diseñado como lugar donde los visitantes pueden ver y tocar el material en las aplicaciones tradicionales, el showroom es también una dimensión ideal para dejarse inspirar por las múltiples interpretaciones que nuestras series saben crear.





urban great

urban white
100 x 100 x 10 mm
from the GGG

urban great

urban grey
100 x 100 x 10 mm
from the GGG

urban great

urban grey
100 x 100 x 10 mm
from the GGG

urban great

urban grey
100 x 100 x 10 mm
from the GGG

SHOWROOM BERLIN

GERMANY

— SHOWROOM AS MEETING PLACE

The Berlin showroom is more than a display space: it was conceived as a meeting place for generating and mingling ideas, creativity and design in a process of continuous creation. Located inside the Sarotti-Höfe complex, in the heart of the multicultural and creative Kreuzberg area, the showroom was completely refurbished in June 2016. And it's here that our architectural, commercial and design partners meet and bring cutting-edge creative processes to life. Far from the concept of the classic showroom, this space wishes to distinguish itself as the generative source of boundless creative inspiration.

— TREFFPUNKT AUSSTELLUNG

Die Ausstellung in Berlin ist nicht nur eine Ausstellfläche, sondern vielmehr ein Treffpunkt für einen kreativen und planungsbezogenen kontinuierlichen Meinungs- und Ideenaustausch. Im Innern der Sarotti-Höfe, mitten im multikulturellen und kreativen Quartier Kreuzberg, wurde diese Ausstellung im Juni 2016 komplett renoviert. Hier treffen sich unsere Architekten, Händler und Designer, um sich kreativ und fortschrittsbewusst zu inspirieren. Weit vom Standard einer klassischen Ausstellung entfernt, soll dieser Standort eine Quelle für unbegrenzte kreative Inspiration sein.

— LO SHOWROOM COME PUNTO D'INCONTRO

Lo showroom di Berlino non è semplicemente uno spazio espositivo, piuttosto è stato concepito come luogo d'incontro per generare e miscelare idee, creatività e progettualità in un continuo divenire. Situato all'interno del complesso Sarotti Höfe, nel cuore del quartiere multi-culturale e creativo di Kreuzberg, lo showroom è stato interamente rinnovato nel giugno 2016. Ed è qui che i nostri partner in architettura, commercio e design possono incontrarsi e dare vita a processi creativi d'avanguardia. Lontano dal concetto di showroom classico, questo luogo vuole caratterizzarsi come fonte generatrice di una illimitata ispirazione creativa.

— LA SALLE D'EXPOSITION COMME LIEU DE RENCONTRE

La salle d'exposition de Berlin n'est pas un simple espace d'exposition... elle a été conçue comme un lieu de rencontre pour générer et produire des idées, de la créativité et des projets en évolution permanente. Située à l'intérieur du complexe de Sarotti Höfe, au cœur du quartier multiculturel et créatif de Kreuzberg, la salle d'exposition a été entièrement rénovée en juin 2016. C'est ici que nos partenaires en architecture, commerce et design peuvent se rencontrer et donner vie à des processus créatifs innovants. Loin du concept de la salle d'exposition classique, ce lieu se veut comme une source illimitée d'inspiration créative.



— EL SHOWROOM COMO PUNTO DE ENCUENTRO

El showroom de Berlín no es simplemente un espacio de exposición, sino que se ha concebido como lugar de encuentro para generar y mezclar ideas, creatividad y diseño en un continuo devenir. Situado en el complejo Sarotti-Höfe, en el corazón del distrito multicultural y creativo de Kreuzberg, el showroom se reformó totalmente en junio de 2016. Y es aquí donde nuestros socios en arquitectura, comercio y diseño pueden reunirse y dar lugar a procesos creativos de vanguardia. Lejos del clásico concepto de showroom, este lugar quiere caracterizarse como fuente generadora de una ilimitada inspiración creativa.

SHOWROOM
MEHRINGDAMM 55
10691 BERLIN
DEUTSCHLAND



SHOWROOM CASTELLARANO

ITALY

— THE INNOVATIVE HISTORIC SHOWROOM

The Porcelaingres showroom has now been considered a genuine point of reference for our clients for several years. It is situated among the green hills of Castellarano, just a few kilometres from the important Sassuolo ceramic district, and here we update the display each year with meticulous attention. We alternate the collections that make up our history with products from our new collections, thus allowing visitors to appreciate everything we've done and do now seamlessly and in person.

— DAMALS UND HEUTE IN EINER AUSSTELLUNG

Die Ausstellung der Firma Porcelaingres gilt mittlerweile seit mehreren Jahren als echter Bezugspunkt für unsere Kunden. Mitten im Hügelland von Castellarano, nur wenige Kilometer weit von Sassuolo - dem wichtigsten Keramikgebiet der Welt - entfernt, aktualisieren wir die Ausstellungsräume jedes Jahr sorgfältig mit allen Neuheiten. Zusätzlich zu den Kollektionen, die unseren Werdegang dokumentieren, zeigen wir die neuen Kollektionen: Auf diese Weise haben die Besucher die Gelegenheit, unsere Tätigkeit hautnah zu erleben und sich über unsere sich ununterbrochen weiterentwickelnde Leistung zu überzeugen.

— LO SHOWROOM FRA STORIA E NOVITÀ

Lo showroom di Porcelaingres è ormai da diversi anni considerato come vero e proprio punto di riferimento per i nostri clienti. Situato tra le verdi colline di Castellarano, a pochi chilometri di distanza dall'importante distretto ceramico di Sassuolo, in questo showroom aggiorniamo l'esposizione ogni anno con cura e meticolosità. Alle collezioni che hanno fatto la nostra storia alterniamo i prodotti appartenenti alle nuove collezioni: in questo modo diamo la possibilità ai visitatori di apprezzare da vicino tutto quello che abbiamo fatto e che facciamo senza soluzione di continuità.

— LA SALLE D'EXPOSITION ENTRE HISTOIRE ET NOUVEAUTÉ

La salle d'exposition de Porcelaingres est depuis plusieurs années déjà considérée comme la véritable référence pour nos clients. Située au cœur des vertes collines de Castellarano, à quelques kilomètres de l'importante région de production de céramique de Sassuolo, cette salle d'exposition est refaite chaque année avec soin et méticulosité. Les collections qui ont bâti notre histoire sont associées à des produits appartenant aux nouvelles collections : de cette manière, nous offrons la possibilité aux visiteurs d'apprécier de près tout ce que nous avons fait et tout ce que nous faisons, sans rupture.



— EL SHOWROOM ENTRE HISTORIA Y NOVEDAD

El showroom de Porcelaingres ya ha sido considerado desde hace unos años como un auténtico punto de referencia para nuestros clientes. Situado entre las verdes colinas de Castellarano, a pocos kilómetros de distancia del importante distrito cerámico de Sassuolo, en este showroom se actualiza cada año la exposición con cuidado y minuciosidad. Con las series que han forjado nuestra historia, se alternan los productos pertenecientes a las nuevas series: de esta manera, brindamos a los visitantes la oportunidad de apreciar de cerca todo lo que hemos hecho y lo que hacemos sin discontinuidad.

SHOWROOM

VIA GUIDO RENI 2
42014 CASTELLARANO (RE)
ITALY



12

PROJECTS

Research and development,
dialogue and discussion,
investment and technology:
we're a company set apart
by our design.

I

2. PROJECTS

Forschung und Entwicklung, Dialog und Vergleich, Investition und Technologie: wir unterscheiden uns durch unseren Unternehmensgeist.

Ricerca e sviluppo, dialogo e confronto, investimenti e tecnologia: siamo un'azienda che ha nella progettualità il segno distintivo.

Recherche et développement, dialogue et confrontation, investissements et technologie: nous sommes une entreprise qui se distingue par ses projets.

Investigación y desarrollo, diálogo y comparación, inversiones y tecnología: somos una empresa que tiene en el diseño su rasgo distintivo.

PROJEKTE
PROGETTI
PROJETS
PROYECTOS



| 2.1

BRAND NEW PROJECTS



WE DON'T SET LIMITS
TO THE STRENGTH
OF PORCELAIN STONEWARE.

We never stop, committed every day to seeking new solutions, inspirations that can set new standards for the use of porcelain stoneware. We make considerable investments in updating technology to support research and development, we're constantly in touch with the group we belong to and we have a precise goal: the creation of a range capable of demonstrating the many fields of application that porcelain stoneware can offer in terms of dimensions, surfaces, colour variants and thicknesses.

We're capable of developing complete projects that take into account and fully

express the potential of Porcelaingres materials and, thanks to a young, competent marketing office, we know how to get the word out consistently and effectively.

Constant dialogue with architects, designers and specialist manufacturers lets us extend the use of ceramics not only to floors and walls but also bookshelves, tables, shower trays and many other furnishings. What we do every day is make porcelain stoneware a versatile, multi-faceted material – dynamic and not static, not frozen in inflexible rules.

- 1 — **JUST H2O**
- 2 — **OUTDOOR SPECIAL**
- 3 — **URBAN HOUSE**



DER KRAFT DES FEINSTEINZEUGES SETZEN WIR KEINE GRENZEN

Wir bleiben nie stehen und widmen uns jeden Tag der Suche nach neuen Lösungen, nach Inspirationen, die die Gebrauchsstandards von Feinsteinzeug ändern. Wir investieren viel in neue Technologie zur Unterstützung von Forschung und Entwicklung. Wir arbeiten eng mit unserem Mutterkonzern zusammen und setzen uns ein genaues Ziel: Wir wollen ein Produktangebot zusammenstellen, das vielseitig eingesetzt werden kann und Feinsteinzeug in verschiedensten Abmessungen, Oberflächenbeschaffenheiten, Farben und Stärken bieten kann.

Wir bieten schlüsselfertige Projekte, bei denen das starke Potenzial der Porcelaingres-Materialien voll zum Ausdruck kommt, denn unser junges und kompetentes Marketing-Team weiß, wie unsere Produkte zielstark und erfolgreich verbreitet werden.

Der konstante Dialog mit Architekten, Innendesignern und der Zulieferindustrie hat dazu geführt, dass die Anwendung der Keramik nicht nur auf Boden- und Wandflächen beschränkt ist, sondern sich auch für Regale, Tische, Duschteller und viele weitere Anwendungen im Wohnbereich eignet. Jeden Tag setzen wir uns zum Ziel, aus dem Feinsteinzeug ein immer vielseitigeres und universal einsetzbares, dynamisches und niemals statisches Produkt zu machen, das die Grenzen des standardmäßigen Einsatzes sprengt.

NON PONIAMO LIMITI ALLA FORZA DEL GRES PORCELLANATO

Non siamo mai fermi, impegnati ogni giorno alla ricerca di nuove soluzioni, d’ispirazioni che possano modificare gli standard d’uso del gres porcellanato. Facciamo ingenti investimenti nell’aggiornamento tecnologico per sostenere la ricerca e lo sviluppo, siamo in costante collegamento con il gruppo cui apparteniamo e abbiamo un obiettivo preciso: la creazione di una gamma in grado di mostrare i molteplici campi d’impiego che può offrire il gres porcellanato per dimensioni, superfici, varianti cromatiche e spessori.

Siamo in grado di sviluppare progetti completi che contemplano ed esprimono in pieno il potenziale dei materiali Porcelaingres e, grazie a un ufficio marketing giovane e competente, sappiamo divulgarli con coerenza ed efficacia.

Il dialogo costante con architetti, designer e manifattura specializzata ci permette di estendere l’utilizzo della ceramica non solo a pavimenti e rivestimenti ma anche a librerie, tavoli, piatti doccia e molti altri complementi d’arredo. Quello che facciamo ogni giorno è rendere il gres porcellanato una materia versatile e poliedrica, dinamica e non statica, non fossilizzata in canoni standardizzati.

NOUS NE POSONS AUCUNE LIMITE À LA FORCE DU GRÈS CÉRAMÉ

Nous ne sommes jamais inactifs, mais engagés au quotidien dans la recherche de nouvelles solutions, d’inspirations pouvant modifier les normes d’utilisation du grès cérame. Nous faisons d’importants investissements dans la veille technologique pour soutenir la recherche et le développement, nous sommes en lien permanent avec le groupe auquel nous appartenons et nous avons un objectif précis : la création d’une gamme capable de montrer les multiples domaines d’utilisation que peut offrir le grès cérame grâce à ses dimensions, ses surfaces, ses variantes chromatiques et ses épaisseurs.

Nous sommes capables de développer des projets complets qui prévoient et expriment tout le potentiel des matériaux Porcelaingres et, grâce à un bureau marketing jeune et compétent, nous savons les divulguer de manière cohérente et efficace.

Le dialogue permanent avec des architectes, des designers et des producteurs spécialisés nous permet d’étendre l’utilisation de la céramique non seulement au carrelage et aux revêtements de sol mais également à des bibliothèques, des tables, des receveurs de douche et de nombreux autres éléments de décoration. Notre travail au quotidien consiste à faire en sorte que le grès cérame devienne une matière polyvalente et aux multiples facettes, dynamique et non statique, non réduite à des usages standardisés.

NO PONEMOS LÍMITES A LA FUERZA DEL GRES PORCELÁNICO

Nunca nos estamos quietos, comprometidos cada día en buscar nuevas soluciones e inspiraciones que puedan modificar los estándares de uso del gres porcelánico. Hacemos grandes inversiones en la actualización tecnológica para apoyar la investigación y el desarrollo, estamos en contacto constante con el grupo al que pertenecemos y tenemos un objetivo preciso: crear una gama capaz de mostrar los múltiples campos de uso que puede brindar el gres porcelánico por tamaños, superficies, variantes cromáticas y espesores.

Somos capaces de desarrollar proyectos integrales que reflejan y expresan plenamente el potencial de los materiales Porcelaingres y, gracias a una oficina de marketing joven y competente, sabemos cómo divulgarlos con coherencia y eficacia.

El constante diálogo con arquitectos, diseñadores y fabricantes especializados nos permite extender el uso de la cerámica no solo a suelos y revestimientos, sino también a librerías, mesas, platos de ducha y muchos otros complementos de decoración. Lo que hacemos cada día es transformar el gres porcelánico en un material versátil y polifacético, dinámico y nunca estático, que no se estanque en los cánones estandarizados.



PROJECT—1 **JUST H2O**



VERSATILITY AND ATTENTION TO
DETAIL, DESIGN AND THE TASTE
OF HANDMADE PRODUCTS:
WE GIVE CONCRETE FORM
TO A FLUID WORLD.

The Just H2O system combines an enticing design with the excellence of Porcelaingres materials and was conceived for the creation of furnishings capable of satisfying the broadest requirements: personalising private spaces and health centres, enhancing wellness facilities and hotels, revitalising relaxation areas and everyday living interiors with contemporary taste. The products are available in various colours that match with those of the floors and walls, creating settings with a total look in which furnishings like basins, tops and shower trays become a coherent, stylish element within a perfect aesthetic balance.

Creativity and excellence in materials are the strengths of an offering that stands out because of its original and rich solutions, complete versatility combined with unwavering attention to the precise finishes of parts: all furnishings are assembled individually through a process typical of craftsmanship. The Just H2O system offers various bathroom furnishing ideas, like porcelain stoneware basins and shower trays in 6 mm thickness. With Just H2O the fluid dimension of daily living, in both the bathroom and areas for relaxing, finds perfect harmony.



PROJEKT 1: JUST H2O

— Vielseitigkeit und Pflege der Details, Design und handwerkliches Styling:
geben wir der flüssigen Welt eine konkrete Form!

Das System Just H2O paart ein überzeugendes Design mit der fabelhaften Exzellenz der Porcelaingres-Materialien. Sein Ziel ist es, Ausstattungsgegenstände zu erstellen, die höchste und unterschiedlichste Ansprüche erfüllen: Individuelle Gestaltung von privaten Räumlichkeiten oder Wellness-Bereiche, Aufwertung von Umgebungen des Hotel- und Gastgewerbes, moderne Erneuerung von Entspannungszonen und Räumen des Interior Livings. Die Produkte des Angebots gliedern sich in verschiedene Farben, passend zu Boden- und Wandverkleidungen auf und ermöglichen die Realisierung von Total Look Einrichtungen, bei denen Ausstattungselemente wie Waschbecken, Abdeckplatten und Duschteller konsequent und stilecht auf ein perfektes optisches Gleichgewicht ausgerichtet sind. Kreativität und Exzellenz der Materialien sind die Stärken eines Vorschlags, der sich durch Originalität und Lösungsvielfalt, totale Vielseitigkeit und konstante Sorgfalt in der Bearbeitung unterscheidet: Alle Ausstattungen werden einzeln über handwerkliche Methoden zusammengebaut. Das System Just H2O bietet verschiedene Ideen für die Badezimmerausstattung, wie Waschbecken und Duschteller aus Feinsteinzeug mit einer Stärke von 6 mm. Mit Just H2O wird die flüssige Dimension des Alltagsleben im Badezimmer als Entspannungsort harmonisch abgerundet.

PROGETTO 1: JUST H2O

— Versatilità e cura dei dettagli, design e gusto artigianale:
diamo concretezza al mondo liquido

Il sistema Just H2O abbina a un design accattivante l’eccellenza dei materiali Porcelaingres ed è stato concepito per dare origine a complementi di arredo in grado di soddisfare le esigenze più diverse: personalizzare spazi privati e luoghi benessere, impreziosire ambienti wellness e hotels, rivitalizzare con gusto contemporaneo zone relax e interior living quotidiani. I prodotti sono disponibili in diverse cromie che si abbinano a quelle di pavimenti e rivestimenti creando ambienti total look in cui gli arredi come lavabi, piani e piatti doccia s’inseriscono con coerenza di stile in un perfetto equilibrio estetico. Creatività ed eccellenza dei materiali sono i punti di forza di una proposta che risalta per originalità e ricchezza di soluzioni, totale versatilità unita alla costante attenzione nelle accurate rifiniture del particolare: tutti i complementi sono assemblati singolarmente attraverso un processo tipicamente artigianale. Il sistema Just H2O propone diverse idee di arredo bagno, come lavabi e piatti doccia in gres porcellanato in spessore 6mm. Con Just H2O la dimensione liquida del vivere quotidiano, nel bagno come nelle zone relax, trova una perfetta armonia.

PROJET 1: JUST H2O

— Polyvalence et soin des détails, design et goût pour l’artisanat:
nous concrétisons le monde liquide

Le système Just H2O associe à un design captivant l’excellence des matériaux Porcelaingres. Il a été conçu pour donner naissance à des éléments de décoration capables de satisfaire les exigences les plus variées : personnaliser des espaces privés et de détente, enrichir des espaces de bien-être et des hôtels, redonner un aspect contemporain à des zones de repos et des living. Les produits sont disponibles en plusieurs coloris qui s’associent à ceux des carrelages et revêtements de sol en créant des espaces complets dans lesquels les éléments d’aménagement comme les lavabos ou les receveurs de douche s’insèrent en totale harmonie, dans un équilibre esthétique parfait. Créativité et excellence des matériaux sont les points forts d’une proposition qui ressort grâce à son originalité, à la richesse de ses solutions, à la polyvalence totale associée à l’attention constante portée à la finition soignée des détails : tous les compléments sont assemblés individuellement grâce à un processus entièrement artisanal. Le système Just H2O propose plusieurs idées d’aménagement de salle de bains, comme des lavabos et des receveurs de douche en grès cérame d’épaisseur 6 mm. Avec Just H2O, la dimension liquide de la vie au quotidien, dans la salle de bain comme dans les espaces de détente, trouve une harmonie parfaite.



PROYECTO 1: JUST H2O

Versatilidad y atención por los detalles, diseño y gusto artesanal:
transformamos el mundo líquido en algo concreto

El sistema Just H2O combina un diseño atractivo con la excelencia de los materiales Porcelaingres y se ha concebido para dar origen a complementos de decoración capaces de satisfacer las necesidades más diversas: personalizar espacios privados y centros de bienestar, adornar ambientes wellness y hoteles, revitalizar con un gusto contemporáneo zonas de relajación e interiores de la vida diaria. Los productos están disponibles en diferentes tonalidades de color que combinan con las de los pavimentos y revestimientos, creando ambientes con un look total donde los complementos, como lavabos y platos de ducha, se insertan con coherencia de estilo en un equilibrio estético perfecto. La creatividad y excelencia de los materiales son los puntos fuertes de una propuesta que destaca por originalidad, riqueza de soluciones y versatilidad completa unida a una atención constante por los meticulosos acabados del elemento: todos los complementos se montan uno a uno mediante un proceso típicamente artesanal. El sistema Just H2O ofrece varias ideas para la decoración del cuarto de baño, como lavabos y platos de ducha de gres porcelánico de 6 mm de espesor. Con Just H2O, la dimensión líquida de la vida cotidiana, tanto en el baño como en las zonas de relajación, se encuentra en perfecta armonía.



PROJECT—2 **OUTDOOR SPECIAL**



CREATIVITY,
MANIFOLD SOLUTIONS,
RELIABILITY:
ALL CLEAR AS DAYLIGHT

Our outdoor proposals represent a great offering inspired by an aesthetic as functional as it is varied. The wealth of special pieces and new products permits the creation of innovative projects not only for gardens, pools and terraces but also for public spaces.

Outdoor special is a proposal for architects, designers and individuals who aspire to create integrated systems thanks to the possibility of choosing the same flooring inside and outside and the addition of coordinate furnishing elements. A wide selection of colours,

finishes and surfaces, including stone, cement and wood, provides scope for the most inspired imagination and ensures extreme design freedom, rendered extremely reliable thanks to the strength of 20 mm thick technical porcelain stoneware. The versatility of this material offers the possibility of creating customised outdoor and urban spaces, leaving scope for individual creativity and adapting perfectly to the various stylistic solutions for external furnishings.



PROJEKT 2: OUTDOOR SPECIAL
— Originelle Kreativität, breit gefächerte Lösungsvorschläge
und absolute Zuverlässigkeit sind selbstverständlich

Unsere Vorschläge für den Außenbereich sind nicht nur eine optische Besonderheit, sondern auch extrem funktional. Viele Formteile und neue Produkte spornen zu innovativen Projekten in Gärten, Schwimmbädern und Terrassen, aber auch in öffentlichen Bereichen an. Outdoor Special richtet sich an Architekten, Planer und Privatpersonen, die durch die Möglichkeit, die gleichen Materialien für den Innen- und Außenbereich zu wählen und über passende Ausstattungselemente zu verfügen, ihren Wohnalltag selber gestalten wollen. Viele Farben, Finishs und Oberflächen wie Naturstein, Zement und Holz, lassen der Kreativität freien Lauf und erlauben maximale Planungsfreiheit mit extrem zuverlässigen Leistungen dank einer Widerständigkeit des technischen Feinsteinzeugs mit einer Stärke von 20 mm. Die Vielseitigkeit dieses Materials bietet die Möglichkeit, den Außenbereich frei zu gestalten, indem individuelle Geschmacksrichtungen bei der Städteplanung perfekt an die verschiedensten stilistischen Anforderungen angepasst werden können.

PROGETTO 2: OUTDOOR SPECIAL
— Creatività, ricchezza di soluzioni, affidabilità:
tutto alla luce del sole

Le nostre proposte per l’outdoor sono una grande offerta di soluzioni ispirate a un gusto estetico funzionale quanto variegato. La ricchezza di pezzi speciali e nuovi prodotti permette di creare progetti innovativi non solo per giardini, piscine e terrazze ma anche per gli spazi pubblici. Outdoor special è una proposta rivolta ad architetti, progettisti e privati che ambiscono alla realizzazione di sistemi integrati grazie alla possibilità di scegliere la stessa pavimentazione tra interno ed esterno e l’inserimento di elementi di arredo coordinati. Un’ampia scelta di colori, finiture e superfici, che comprendono pietra, cemento e legno, lascia spazio all’immaginazione più ispirata e garantisce estrema libertà di progettazione, resa estremamente affidabile grazie alla resistenza del grès porcellanato tecnico in 20mm di spessore. La versatilità di questo materiale offre la possibilità di realizzare spazi outdoor e urbani personalizzati lasciando spazio alla creatività individuale e adattandosi perfettamente alle diverse soluzioni stilistiche per l’arredo esterno.



PROJET 2 : OUTDOOR SPECIAL
— Créativité, richesse de solutions, fiabilité:
le tout à la lumière du soleil.

Nos propositions pour l’extérieur constituent une offre de solutions nombreuses, qui s’inspirent d’un goût esthétique fonctionnel et varié. La richesse des pièces spéciales et des nouveaux produits permet de créer des projets innovants non seulement pour les jardins, piscines et terrasses mais également pour les espaces publics. Outdoor special est une proposition destinée aux architectes, concepteurs et particuliers qui souhaitent réaliser des systèmes intégrés grâce à la possibilité de choisir un sol identique pour l’intérieur et l’extérieur et d’intégrer des éléments de décoration coordonnés. Un vaste choix de couleurs, de finitions et de surfaces incluant la pierre, le ciment et le bois, fait la part belle à l’imagination la plus inspirée et garantit une grande liberté de conception, rendue extrêmement fiable grâce à la résistance du grès cérame technique de 20 mm d’épaisseur. La polyvalence de ce matériau donne la possibilité de réaliser des espaces extérieurs et urbains personnalisés tout en laissant de la place pour la créativité individuelle et en s’adaptant parfaitement aux diverses solutions stylistiques d’aménagement extérieur.

PROYECTO 2: OUTDOOR SPECIAL
— Creatividad, riqueza de soluciones y fiabilidad:
todo a la luz del sol

Nuestras propuestas para el aire libre son una gran oferta de soluciones inspiradas en un gusto estético tan variado como funcional. La gran cantidad de piezas especiales y nuevos productos permite crear proyectos innovadores no solo para jardines, piscinas y terrazas, sino también para espacios públicos. Outdoor Special es una propuesta dirigida a arquitectos, diseñadores y particulares que aspiran a la realización de sistemas integrados, gracias a la posibilidad de elegir el mismo revestimiento de suelo interior y exterior, e incluir elementos de decoración a juego. Una amplia gama de colores, acabados y superficies, que incluyen piedra, cemento y madera, da rienda suelta a la imaginación más inspirada y asegura una extrema libertad de diseño, sumamente fiable gracias a la resistencia del gres porcelánico técnico de 20 mm de espesor. La versatilidad de este material brinda la posibilidad de realizar espacios personalizados al aire libre y urbanos, dando paso a la creatividad individual y adaptándose perfectamente a diferentes soluciones estilísticas para la decoración exterior.



PROJECT—3 URBAN HOUSE



THE WORLD OF PORCELAINGRES
TAKES VIRTUAL FORM:
WE'RE WELL BEYOND THE 3D
IMAGES, RENDERINGS AND
OBJECTIVE LIMITATIONS OF A
CONVENTIONAL DISPLAY SPACE.

Presented in Milan at FuoriSalone, the Urban House project combines design and technology and offers architects, designers and clients an immersive, interactive virtual reality experience. Urban House is effectively the first virtual interpretation of a complete ceramic project based on our Urban collection and applied to all living environments, far outstripping the standard methods of presentation such as 3D photos and advanced renderings. With Urban House we designed a virtual house where there's space for all possible applications of the ceramic material in the various thicknesses and sizes for interiors and exteriors. Through the sensors that detect the spatial presence of users, the technology can follow their movements so that they can explore all the furnishing elements up close with the possibility of changing the colours of the materials, seeing the effect by day and by night, overcoming the limitations that reality

itself imposes on us and thus providing a unique, unprecedented starting point for design.

For us, Virtual Reality represents a new way of interrelating with our audience. Positioning the collections on a virtual plane allows us to demonstrate the extreme versatility of the materials in use in a way that's as simple as it is engaging. Moreover, the immersive and interactive experience frees the offering from the constrictions of space, guaranteeing the same complete perception of the products. Through the use of Virtual Reality we've effectively overcome the display issues of limited spaces such as a showroom for example, and we can demonstrate all the possible combinations of colours, sizes and thicknesses together with the interior furnishing and bathroom furnishing offering through a real-time experience that allows our guests to interact with the environments as if they were real.



CONCEIVED AND DEVELOPED BY:

GABRIELE LUSOLI	Concept And Project Management
ELISA PINCELLI	Concept And Project Development
IRENE COGLIANO	Architectural Design
GLORIA PIZZI	Graphic Design And Supervision
GIULIA LUCCHI	Project Development (Outdoor)
ELENA SILIPRANDI	Back Office

PROJEKT 3: URBAN HOUSE

Die Porcelaingres-Welt in virtueller Auflösung: 3D, Rendering und objektive Grenzen eines herkömmlichen Ausstellungsraums sind überholt

Das Projekt Urban House wurde anlässlich der Randveranstaltung FuoriSalone der Mailänder Messe erstmals vorgestellt und vereint Design mit Technologie, um Architekten, Innendesignern und Kunden eine interaktive und immersive virtuelle Realität vorzustellen. Bei Urban House handelt es sich um die erste virtuelle Interpretation eines vollständigen keramischen Projekts, das auf unserer Kollektion Urban basiert, für alle Wohnbereiche geeignet ist und alle Standardmodalitäten der Präsentation wie Fotos in 3D und fortschrittliches Rendering bei weitem überholt. Mit Urban House haben wir ein virtuelles Haus entworfen, in welchem alle Anwendungsmöglichkeiten des keramischen Materials in verschiedenen Stärken und Formaten im Innen- und Außenbereich dargestellt werden. Mittels Sensoren, die die Gegenwart einer Person im Raum erkennen, ist die Technologie imstande, ihr zu folgen, so dass alle Ausstattungselemente hautnah erforscht werden können. Es besteht die Möglichkeit, die Farbe der Materialien zu ändern, die Auswirkungen bei Taglicht oder nachts zu prüfen und alle Grenzen zu überwinden, die die Realität setzt. Damit haben wir einen einzigartigen Entwurfsansatz geschaffen, der bis heute unvorstellbar war. Die virtuelle Realität stellt für uns heute eine neue Art der Beziehungen zu unseren Gesprächspartnern dar. Durch eine virtuelle Darstellung unserer Kollektionen beweisen wird die extreme Vielseitigkeit der Materialien im Einsatz, der trotz seiner Einfachheit begeistert. Die immersive und interaktive Erfahrung sprengt zudem die räumlichen Grenzen und garantiert eine ungefälschte Wahrnehmung der Produkte. Mit der virtuellen Realität haben wir alle Probleme bezogen auf räumlich begrenzte Ausstellungsflächen aus der Welt geschaffen, können die verschiedensten Kombinationen von Farben, Formaten und Stärken, zusammen mit Innenausstattungen und Badezimmereinrichtungen in Echtzeit darstellen und unseren Kunden eine Interaktion mit den Räumlichkeiten anbieten, als wären diese effektiv vorhanden.

PROGETTO 3: URBAN HOUSE

Il mondo Porcelaingres in chiave virtuale: siamo ben oltre le immagini in 3D, i rendering e i limiti oggettivi di un tradizionale spazio espositivo

Presentato a Milano in occasione del FuoriSalone, il progetto Urban House unisce design e tecnologia e offre ad architetti, progettisti e clienti un’esperienza di realtà virtuale immersiva e interattiva. Urban House è di fatto la prima interpretazione virtuale di un progetto ceramico completo basato sulla nostra collezione Urban e applicato a tutti gli ambienti abitativi, che supera di gran lunga le modalità standard di presentazione come foto in 3D e rendering avanzati. Con Urban House abbiamo progettato una casa virtuale in cui trovano spazio tutte le possibili applicazioni del materiale ceramico nei diversi spessori e formati per interni e ed esterni. Attraverso i sensori che rilevano la presenza dell’utente nello spazio, la tecnologia è in grado di seguirlo nei suoi movimenti e l’utente può così esplorare da vicino tutti gli elementi di arredo, con la possibilità di cambiare i colori ai materiali, vedere l’effetto diurno e notturno, superando i limiti che la realtà stessa ci impone e fornendo così uno spunto progettuale unico e senza precedenti. La Realtà Virtuale rappresenta per noi un nuovo modo di relazionarci con i nostri interlocutori. Collocare le collezioni su un piano virtuale, ci permette di mostrare l’estrema versatilità dei materiali nel loro utilizzo in un modo semplice quanto coinvolgente. Inoltre, l’esperienza immersiva e interattiva libera l’offerta dal vincolo dello spazio garantendo la stessa completezza percettiva dei prodotti. Con l’utilizzo della Realtà Virtuale abbiamo superato efficacemente i problemi espositivi di spazi limitati come una showroom ad esempio, e possiamo mostrare tutte le possibili combinazioni di colori, formati e spessori insieme alla proposta di arredo d’interni e arredo bagno attraverso un’esperienza in tempo reale che permette ai nostri ospiti di interagire con gli ambienti come se fossero veri.

PROJET 3 : URBAN HOUSE

Le monde Porcelaingres en réalité virtuelle: nous sommes bien au-delà des images 3D, des rendus et des limites objectives d’un espace d’exposition traditionnel

Présenté à Milan à l’occasion du FuoriSalone, le projet Urban House associe le design et la technologie et offre aux architectes, concepteurs et clients une expérience de réalité virtuelle immersive et interactive. Urban House est en fait la première interprétation virtuelle d’un projet céramique complet, basé sur notre collection Urban et appliqué à tous les espaces d’habitation, qui dépasse largement les modalités habituelles de présentation comme les photos 3D et le rendu avancé. Avec Urban House, nous avons conçu une maison virtuelle dans laquelle s’inscrivent toutes les applications possibles de la céramique dans les diverses épaisseurs et divers formats pour intérieurs et extérieurs. Grâce à des capteurs qui détectent la présence de l’utilisateur dans l’espace, la technologie est en mesure de le suivre dans ses mouvements. L’utilisateur peut ainsi explorer de près tous les éléments de décoration, avec la possibilité de modifier les couleurs des matériaux, de voir l’effet de jour et de nuit, allant ainsi au-delà des limites que nous impose la réalité et fournissant une inspiration conceptuelle unique et sans précédent. La réalité virtuelle représente pour nous une nouvelle façon de nous mettre en relation avec nos interlocuteurs. Placer les collections sur un plan virtuel nous permet de montrer la grande polyvalence des matériaux, avec une utilisation simple mais accueillante. Par ailleurs, l’expérience immersive et interactive libère l’offre de la contrainte de l’espace en garantissant une perception exhaustive des produits. En utilisant la réalité virtuelle, nous avons traité de manière efficace les problèmes d’exposition liés à des espaces réduits comme les salles d’exposition, par exemple. Elle nous permet de montrer toutes les combinaisons possibles de couleurs, de formats et d’épaisseurs, de même que la proposition d’aménagement d’intérieur et d’aménagement de salle de bains, grâce à une expérience en temps réel qui permet à nos clients d’interagir avec les environnements comme s’ils étaient vrais.

PROYECTO 3: URBAN HOUSE

El universo Porcelaingres en clave virtual: vamos mucho más allá de las imágenes en 3D, la renderización y los límites objetivos de un espacio de exposición tradicional

Presentado en Milán con motivo del FuoriSalone, el proyecto Urban House combina diseño y tecnología, y ofrece a arquitectos, diseñadores y clientes una experiencia de realidad virtual inmersiva e interactiva. Urban House es, de hecho, la primera interpretación virtual de un proyecto cerámico completo basado en nuestra serie Urban y aplicado a todas las estancias, que supera con creces las modalidades estándar de presentación como fotos en 3D y renderización avanzada. Con Urban House hemos diseñado una casa virtual donde se pueden encontrar todas las posibles aplicaciones del material cerámico en sus diferentes espesores y formatos para interiores y exteriores. A través de los sensores que detectan la presencia del usuario en la estancia, la tecnología es capaz de seguir sus movimientos y el usuario puede así explorar de cerca todos los elementos de decoración, con la posibilidad de cambiar los colores de los materiales y ver el efecto diurno y nocturno, superando los límites que la realidad misma nos impone y proporcionando así una idea de diseño única y sin precedentes. La Realidad Virtual representa para nosotros una nueva forma de relacionarnos con nuestros interlocutores. Situar las series en un plano virtual nos permite mostrar la extrema versatilidad de los materiales en sus diferentes usos de una manera simple y atractiva. Además, la experiencia inmersiva e interactiva libera la oferta de la limitación del espacio, asegurando la misma exhaustividad perceptiva de los productos. Al usar la Realidad Virtual hemos superado con eficacia los problemas de exposición en espacios limitados como, por ejemplo, un showroom y podemos mostrar todas las combinaciones posibles de colores, formatos y espesores junto con la propuesta de decoración de interiores y del cuarto de baño a través de una experiencia en tiempo real, permitiendo a nuestros visitantes interactuar con los ambientes como si fueran reales.

“With the Urban House project we offer the possibility of viewing the functionality of tiles in a virtual space. Inside the Urban House we show our customers all possible applications of the tiles in examples of oriented design. In addition to the capability of displaying different compositions of materials, thicknesses and colours, this illustrative system is also an exciting experience of exploration for generating stimulating ideas for your showroom or your home too.”

Fabian Schäfers, CEO

“Mit dem Projekt Urban House bieten wir die Möglichkeit, den Einsatz von Feinsteinzeugfliesen in einer virtuellen Welt darzustellen. Im Urban House zeigen wir unserem Kunden alle Anwendungsmöglichkeiten der keramischen Fliesen in spezifischen Planungsbeispielen. Wir zeigen nicht nur verschiedene Materialzusammenstellungen, Stärken und Farben, sondern bieten auch eine neuartige Darstellungsdimension, die Anregungen für die eigene Ausstellung oder den privaten Wohnbereich liefert.”

Fabian Schäfers, Geschäftsführer

“Con il progetto Urban House offriamo la possibilità di visualizzare le funzionalità delle lastre in uno spazio virtuale. All’interno della Urban House mostriamo ai nostri clienti tutte le possibili applicazioni con esempi di progettazione orientata. Oltre ad essere in grado di visualizzare differenti composizioni di materiali, spessori e colori, questo sistema esplicativo è anche un’emozionante esperienza esplorativa in cui far nascere idee stimolanti per la propria sala mostre o anche per la propria casa.”

Fabian Schäfers, Amministratore Delegato

“Avec le projet Urban House, nous offrons la possibilité de visualiser l’utilisation des carreaux an gres cèrame dans un espace virtuel. À l’intérieur de la Urban House, nous montrons à nos clients toutes les applications possibles avec des exemples de conception orientés. En plus de pouvoir présenter différentes compositions de matériaux, d’épaisseurs et de couleurs, ce système est également une expérience d’exploration émouvante pouvant faire naître des idées stimulantes pour sa propre salle d’exposition voire pour sa propre habitation.”

Fabian Schäfers, Administrateur délégué

“Con el proyecto Urban House brindamos la posibilidad de ver las funcionalidades de los azulejos en un espacio virtual. En el interior de la Urban House mostramos a nuestros clientes todas las posibles aplicaciones de los azulejos en ejemplos de diseño orientado. Además de ser capaz de mostrar diferentes composiciones de materiales, espesores y colores, este sistema explicativo es también una emocionante experiencia exploratoria en la que crear ideas estimulantes para su sala de exposiciones o incluso para su propia casa.”

Fabian Schäfers, Director General





URBAN HOUSE **URBAN CORNER**



A GENUINE CUSTOMER EXPERIENCE, A THRILLING EXPLORATION OF MATERIALS, COLOURS AND FORM IN OUR FUTURE LIFE PROJECTED INTO THE PRESENT.

To make the Urban House project even more unique and complete we propose the Urban corner, a modular space for individual requirements in which retailers or designers can show end clients the whole world of Urban and all possible applications of stoneware in general in 360° through an immersive reality experience. With the possibility of showroom application in a relatively limited space, Urban corners are a revolutionary communication tool that shifts the focus from real to virtual, accompanying traditional product display to compensate for the only sense

lacking in virtual reality: touch.

The project undeniably boosts the customer experience, allowing clients and retailers to see the finished product already situated in many contexts, to date possible only on company premises. But we're not stopping there: we're already working on an app, available shortly, which will let users move through settings furnished in accordance with our characteristic style simply by moving a finger. An immediate, easy to use tool that allows us to interact with architects, designers and clients in a way that's even more effective for all involved.

URBAN CORNER

— Hier geht es wahrhaftig um eine Customer Experience, eine emotionale Entdeckungsreise durch Materialien, Farben und Formen unserer Zukunft.

Was das Projekt Urban House so einzigartig und umfassend macht, ist für unsere Gesprächspartner der Urban Corner, ein modularer Raum, der spezifische Anforderungen berücksichtigt, die Händler oder Architekten ihren Endkunden auf der ganzen Welt vorzeigen können: Alle Anwendungsmöglichkeiten von Feinsteinzeug in Rundumsicht durch die immersive Realität. In der Ausstellung nimmt der Urban Corner einen relativ geringen Freiraum in Anspruch. Aber das sich daraus ergebende Kommunikationsinstrument revolutioniert die Verkaufsbranche. Bei der virtuellen Präsentation werden alle Sinne noch besser befriedigt, um den einzigen Sinn zu kompensieren, der hier fehlt: der Tastsinn. Es versteht sich von selbst wie das Projekt die Customer Experience aufwertet und den Kunden und Händlern ermöglicht, das Endergebnis im Voraus zu bewerten und es bereits in einen reellen Kontext zu versetzen, was bis heute nur bedingt und im Herstellerunternehmen möglich war. Aber damit geben wir uns immer noch nicht zufrieden: Wir haben bald eine neue APP fertig gestellt, mit der die Räume durch eine einfache Fingerbewegung betreten werden können. Ein unmittelbares und nützliches Instrument, mit dem wir noch leistungsstärker mit Architekten, Innendesignern und Kunden unseren Meinungs-austausch führen können.

URBAN CORNER

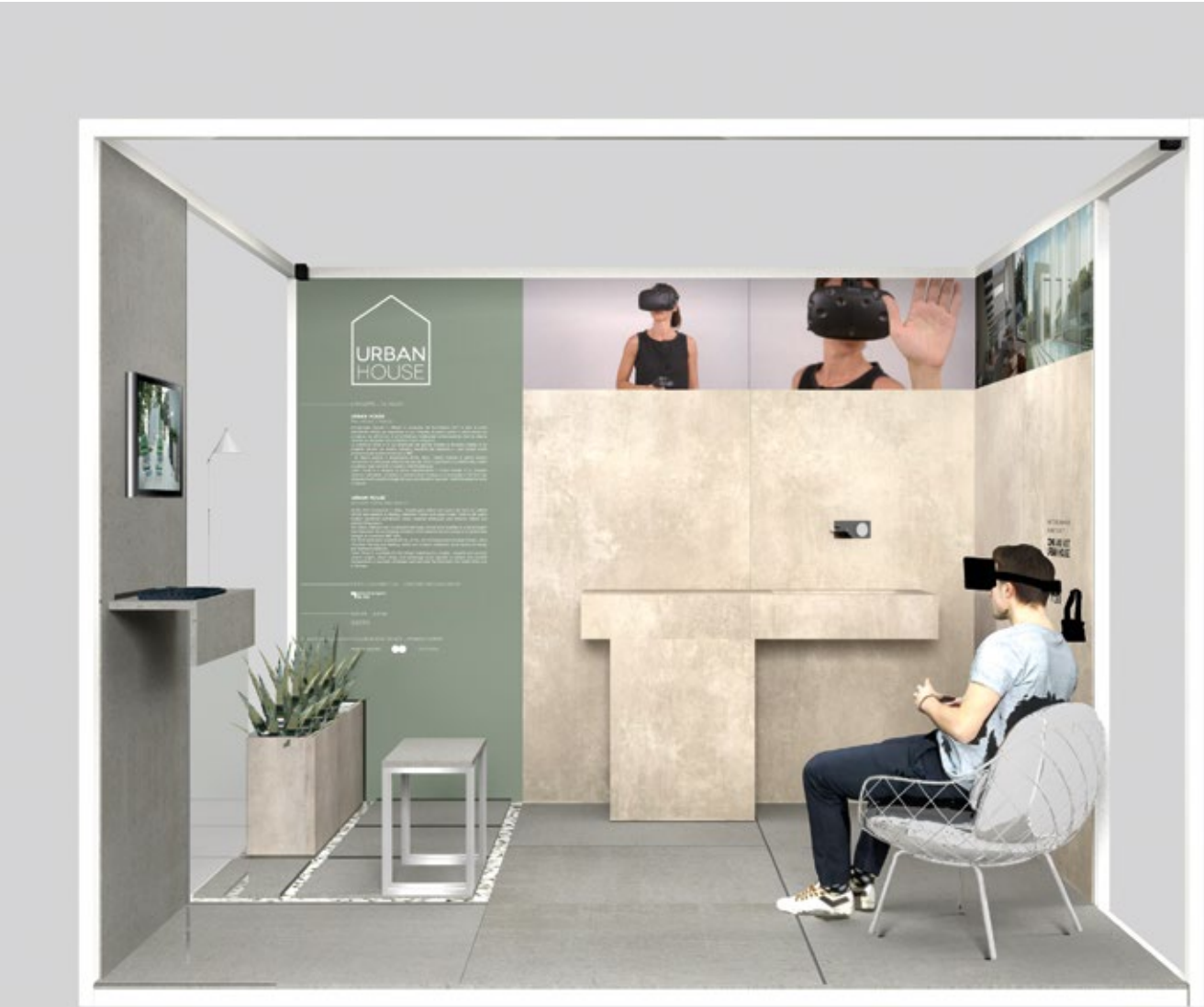
— Una customer experience vera e propria, un’esplorazione emozionante fra materiali, colori e forme del nostro vivere futuro proiettato nel presente

Per rendere il progetto Urban House ancora più unico e completo proponiamo ai nostri interlocutori l’Urban corner, uno spazio modulabile in base alle singole esigenze in cui rivenditori o progettisti possono mostrare ai clienti finali tutto il mondo Urban e in generale tutte le possibili applicazioni del gres a 360° attraverso l’esperienza della realtà immersiva. Applicabile negli showroom in un’area relativamente ridotta gli Urban corner sono uno strumento di comunicazione rivoluzionario che sposta il focus dal reale al virtuale accompagnandosi all’esposizione tradizionale dei prodotti per compensare l’unico senso che manca alla realtà virtuale: il tatto. È innegabile come il progetto potenzi la customer experience permettendo a clienti e rivenditori di visualizzare il prodotto finito già collocato in numerosi contesti, fino ad oggi possibile solo presso le sedi aziendali. Ma non ci fermiamo qui: stiamo già lavorando ad una APP, disponibile a breve, che permetterà di muoversi all’interno degli ambienti arredati secondo lo stile che ci caratterizza semplicemente muovendo un dito. Uno strumento immediato e facilmente fruibile che ci consentirà di interagire con architetti, design e clienti in un modo ancora più efficace per tutti.

URBAN CORNER

— Une véritable expérience client, une exploration émouvante, entre matériaux, couleurs et formes, de notre façon de vivre future projetée dans le présent

Pour que le projet Urban House soit encore plus unique et complet, nous proposons à nos interlocuteurs l’Urban corner, un espace modulable en fonction des exigences de chacun dans lequel les revendeurs et les concepteurs peuvent montrer aux clients finals tout le monde Urban et, plus généralement, toutes les applications possibles du grès à 360°, à travers l’expérience de la réalité immersive. Pouvant être installés dans les salles d’exposition dans un espace relativement réduit, les Urban corners constituent un instrument de communication révolutionnaire qui déplace l’attention du réel vers le virtuel, complétés par l’exposition traditionnelle des produits afin de compenser l’unique sens qui manque à la réalité virtuelle : le toucher. Impossible de nier que le projet augmente l’expérience client en permettant aux clients et aux revendeurs de visualiser le produit fini déjà intégré dans de nombreux contextes, ce qui n’était possible jusqu’à présent qu’aux sièges de l’entreprise. Mais nous ne nous arrêtons pas là : nous travaillons déjà sur une application, qui sera disponible très rapidement, qui permettra de se déplacer à l’intérieur des espaces aménagés selon le style qui nous caractérise simplement en bougeant un doigt. Un instrument immédiat et facilement utilisable qui nous permettra d’interagir avec les architectes, designers et clients d’une manière encore plus efficace pour tous.



URBAN CORNER

— Una auténtica experiencia de cliente, una exploración emocionante entre materiales, colores y formas de nuestra futura manera de vivir proyectada en el presente

Para hacer que el proyecto Urban House sea aún más exclusivo y completo, proponemos a nuestros interlocutores el Urban Corner, un espacio que se puede modular en función de cada necesidad, en el que revendedores o diseñadores pueden mostrar a los clientes finales todo el universo Urban y, en general, todas las aplicaciones posibles del gres en 360°, a través de la experiencia de la realidad inmersiva. Aplicable en las salas de exposición, ocupando un espacio relativamente reducido, los Urban Corner son una herramienta de comunicación revolucionaria que cambia el enfoque de lo real a lo virtual, acompasándose con la exposición tradicional de los productos para compensar el único sentido que le falta a la realidad virtual: el tacto. Es innegable que el proyecto mejora la experiencia del cliente al permitir a revendedores y usuarios ver el producto acabado, ya colocado en numerosos contextos, lo que hasta ahora solo era posible en las sedes corporativas. Pero no nos detenemos aquí: ya estamos trabajando en una aplicación, disponible en breve, que permitirá moverse por el interior de los ambientes decorados según el estilo que nos caracteriza simplemente moviendo un dedo. Una herramienta inmediata y fácil de usar que nos permitirá interactuar con arquitectos, diseñadores y clientes de una manera aún más eficaz para todos.

1000 JOURNAL OF CLIMATE

ACTIVITIES



OPEN DAY

2016



IN HOUSE
EVENT

VETSCHAU
GERMANY

EUROSHOP

2017

Porcelangres



Overview

TRADESHOW

DÜSSELDORF
GERMANY



FUORISALONE

2017

Porcelaingres



Overview

DESIGN
EVENT

MILAN
ITALY



IL PROGETTO - THE PROJECT

URBAN HOUSE

TRA VISIONE E REALTÀ

Porcelangres debutta a Milano in occasione del Fuorisalone 2017 e apre la porta dell'URBAN HOUSE per presentare le sue collezioni di ceramica: Urban e Urban Great, che prendono vita all'interno di un'architettura residenziale contemporanea dove la natura, la collezione Urban e la sua estensione nel grande formato Urban Great, insieme a un progetto virtuale che mostra l'efficienza versatilità del materiale e la varietà di uso, consentono di utilizzare le collezioni del mondo Urban e Great, come se vivessi in un outdoor, negli elementi di arredo e nell'arredobagno.

Urban House è in assoluto la prima interpretazione in chiave virtuale di un progetto ceramico completo, completo e concreto dove il design e la tecnologia si fondono per indagare i nuovi possibili sviluppi del gres porcellanato e superare i limiti che spesso la realtà ci impone.

URBAN HOUSE

BETWEEN VISION AND REALITY

At the 2017 Fuorisalone in Milan, Porcelangres debuts and opens the door to URBAN HOUSE and presents its leading collections: Urban and Urban Great, come to life within modern residential architecture where materials distinguish and enhance interior and exterior living spaces.

The Urban collection and its extension into large format come together in a virtual project that showcases the outstanding versatility of the material and the variety of its application through an immersive 360° view.

The three thicknesses available (6 mm, 8 mm, 20 mm) along with the large format, allow the Urban flooring and cladding, indoor and outdoor collections, to be used in furnishing and bathroom elements.

Urban House is essentially the first virtual rendering of a complete, complete and concrete ceramic project, where design and technology come together to explore new possible developments in porcelain stoneware and overcome the limitations that reality often puts in the way.

IDEATO E VILUPERTO DA - CONCEIVED AND DIRECTED BY

porcelangres
de tiles

PARTNER - PARTNER

astro

DI

PER E' INTERACTIVE



13

COL LECT IONS

Theatrical impact
and versatility:
our collections express
a perfect balance of
elegance, quality and
performance.

I

3. COLLECTIONS

Szenografische Optik und Vielseitigkeit:
Unsere Kollektionen stehen für eine perfekte
Harmonie von Eleganz, Qualität und Leistung.

Impatto scenografico e versatilità:
le nostre collezioni esprimono un perfetto equilibrio
fra eleganza, qualità e prestazione.

Impact scénographique et polyvalence:
nos collections expriment un équilibre parfait entre
élégance, qualité et performances.

Impacto escénico y versatilidad:
nuestras series transmiten un equilibrio perfecto
entre elegancia, calidad y rendimiento.

KOLLEKTIONEN
COLLEZIONI
COLLECTIONS
SERIES



WE CREATE DIMENSIONS

Material and design. Cement, stone, metal, wood. Interpretation of colours matched with a multiplicity of sizes. We don't wish merely to create spaces for better living, we want to bring new dimensions to life where the principles of contemporary architecture can always meet with new solutions, new aspirations and new scenarios to draw on.

Material und Design.

Zement, Stein, Metall, Holz. Die Interpretation der Farben kombiniert mit vielen Formaten. Für uns sind Räumlichkeiten für einen besseren Lebensalltag nicht genug, wir brauchen neue Dimensionen, in denen für die bekannte Gegenwartsarchitektur neue Lösungen erschlossen werden, neue Zielstreben und neue Szenarien für die freie Inspiration.

La materia e il design.

Il cemento, la pietra, il metallo, il legno. L'interpretazione dei colori abbinata alla molteplicità dei formati. Non vogliamo creare semplicemente spazi in cui vivere meglio, cerchiamo di dare origine a nuove dimensioni in cui i dettami dell'architettura contemporanea possano trovare sempre nuove soluzioni, nuove aspirazioni e nuovi scenari cui attingere.

La matière et le design.

Le ciment, la pierre, le métal, le bois. L'interprétation des couleurs associée à la multiplicité des formats. Nous voulons créer simplement des espaces dans lesquels vivre mieux, nous essayons de donner vie à de nouvelles dimensions dans lesquelles les diktats de l'architecture contemporaine pourront puiser de nouvelles solutions, de nouvelles inspirations et de nouveaux scénarios.

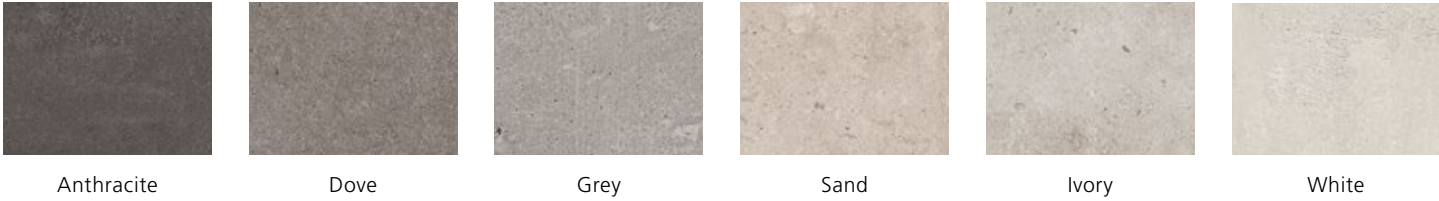
Material y diseño.

Cemento, piedra, metal y madera. La interpretación de los colores combinada con la multiplicidad de los formatos. No queremos simplemente crear espacios donde vivir mejor, tratamos de dar lugar a nuevas dimensiones donde los dictados de la arquitectura contemporánea puedan encontrar siempre nuevas soluciones, nuevas aspiraciones y nuevos escenarios en los que basarse.



WIR ERSCHLIESSEN NEUE DIMENSIONEN
CREIAMO DIMENSIONI
NOUS CRÉONS DES DIMENSIONS
CREAMOS DIMENSIONES

URBAN COLLECTION



We live surrounded by ideas. The precision of architecture, which lets us change the horizon and make it our own; the power of design, capable of creating a space starting from a unique perspective. The cement of the sure, unchanging foundations beneath our feet, on which the city rests, and our lives unfold. It's from the streets, from these glass and iron horizons, from the character of cement and dynamism of city life that URBAN is born, the new collection from Porcelaingres.

COLORS	FINISHES	SIZES	TICKNESS
6	1	9 + SPECIALS	3
			20MM
			8MM
			6MM

Wir leben in einer Welt voller Ideen. Die Präzision der Architektur, mit der wir unseren Horizont ändern und unseren Bedürfnissen anpassen: Die Stärke des Designs, das in der der Lage ist, aus einem einzigen Gesichtspunkt einen Raum zu bilden. Der Zement der sicheren und unveränderlichen Fundamente zu unseren Füßen, auf denen unsere Stadt aufgebaut ist und auf dem wir unser Leben leben. Auf diesen Straßen, mit diesen Horizonten aus Glas und Eisen, mit den verlässlichen Eigenschaften des Zements und der Dynamik des städtischen Lebens entsteht URBAN, die neue Kollektion von Porcelaingres.

Viviamo circondati da idee. La precisione dell'architettura, che ci permette di cambiare l'orizzonte e di farlo nostro; la potenza del design, capace di creare uno spazio partendo da un solo punto di vista. Il cemento delle fondamenta certe e immutabili sotto ai nostri piedi sulle quali si appoggia la città, e si svolgono le nostre vite. È da queste strade, da questi orizzonti di vetro e di ferro, dal carattere del cemento e dal dinamismo della vita di città che nasce URBAN, la nuova collezione Porcelaingres.

Nous vivons entourés par des idées. La précision de l'architecture, qui nous permet de modifier l'horizon et de nous l'approprier... La puissance du design, capable de créer un espace en partant d'un seul point de vue... Le ciment des fondations sûres et immuables sous nos pieds sur lesquelles s'appuie la ville et se déroulent nos vies... Ce sont ces routes, ces horizons de verre et d'acier, le caractère du ciment et le dynamisme de la vie en ville qui donnent naissance à URBAN, la nouvelle collection Porcelaingres.

Vivimos rodeados de ideas. La precisión de la arquitectura, que nos permite cambiar la perspectiva y aceptarla; el poder del diseño, capaz de crear un espacio partiendo desde un solo punto de vista. El hormigón de los cimientos seguros e inmutables bajo nuestros pies, sobre los que se apoya la ciudad y se desarrollan nuestras vidas. Es de estas calles, de estas perspectivas de vidrio y hierro, del carácter del cemento y del dinamismo de la vida urbana que surge URBAN, la nueva serie de Porcelaingres.



SOFT CONCRETE



Living material transformed by time day after day, lending it innumerable nuances that characterise each slab, making it unique. The great variability of the faces allows for different combinations that provide powerful realism and a distinct personality to flooring. The natural appearance of the surface, highly material and soft at the same time, lends itself to use in contemporary and shabby interiors just as much as to rustic and retro contexts. Light tone-on-tone cloud effects characterise and enhance the sixteen faces of this material, lending the surfaces a lived-in charm. A broad spectrum of pastel shades, warm and cold, combined with hexagonal decoration, stimulates unusual stylistic juxtapositions that are never commonplace.

COLORS	FINISHES	SIZES	TICKNESS
6	1	3 + SPECIALS	1 8MM

Ein lebendiges Material wird von Tag zu Tag von der verstreichenden Zeit geprägt und mit unzähligen Nuancen versehen, die aus jeder Platte ein Unikat machen. Durch die hohe Variabilität der Oberflächen entstehen unterschiedliche Kombinationen mit natürlichem Flair, die jedem Boden eine eigene Individualität verleihen. Durch das natürliche Aussehen der stark materiischen und gleichzeitig geschmeidigen Oberflächen, eignet sich die Kollektion bestens sowohl für moderne Shabby-Chic- als auch für rustikale Retro-Einrichtungen. Die sechzehn Oberflächen dieses Materials sind durch ein kaum erkennbares Wolkenmuster im gleichen Farbton gekennzeichnet, die die Flächen mit künstlichen Gebrauchsspuren veredeln. Eine breite Palette mit warmen und kalten Pastellfarben und ein passendes Sechskantdekor ermöglichen stilistisch ungewöhnliche Zusammenstellungen, die nie banal wirken.

Materia viva che il tempo trasforma giorno dopo giorno conferendole le innumerevoli sfumature che caratterizzano ogni lastra rendendola unica. L'elevata variabilità delle facce permette combinazioni differenti che donano un forte realismo e una personalità propria alla pavimentazione. L'aspetto naturale della superficie, fortemente materica e al contempo morbida, si presta all'utilizzo in interni contemporanei e shabby così come in contesti rustici e retrò. Lievi nuvolature tono su tono caratterizzano e arricchiscono le sedici facce di questo materiale, donando alle superfici un fascino vissuto. Un ampio spettro di tonalità pastello, calde e fredde, abbinate ad un decoro a esagono, stimola accostamenti stilistici insoliti e mai banali.

Matière vive que le temps transforme jour après jour en lui apportant les innombrables nuances qui caractérisent chaque dalle, la rendant ainsi unique. La variabilité élevée des faces permet des combinaisons différentes qui apportent un fort réalisme et une personnalité propre au revêtement de sol. L'aspect naturel de la surface, fortement inspirée de la matière tout en restant souple, se prête parfaitement à une utilisation dans des intérieurs contemporains et shabby chic mais également dans des espaces rustiques et rétro. Des effets de nuages légers ton sur ton caractérisent et enrichissent les seize faces de ce matériau, donnant à leurs surfaces un charme ancien. Une large gamme de tons pastels, chauds et froids, associés à une décoration en hexagone, stimule des associations stylistiques insolites et jamais banales.

Materia viva que el tiempo transforma día tras día, otorgándole los innumerables matices que caracterizan cada placa haciéndola única. La alta variabilidad de aspecto permite diferentes combinaciones que brindan un fuerte realismo y una personalidad propia al revestimiento de suelo. La apariencia natural de la superficie, fuertemente material y suave al mismo tiempo, se presta para ser usada en interiores contemporáneos y shabby, además de en contextos rústicos y retro. Un ligero difuminado tono sobre tono caracteriza y enriquece los dieciséis semblantes de este material, dando a las superficies un encanto envejecido. Un amplio espectro de tonalidades pastel, cálidas y frías, combinadas con un diseño hexagonal, estimula combinaciones estilísticas inusuales y nunca triviales. Son las seductoras imperfecciones del material las que dan encanto y vida a una relación de comunicación creativa entre pasado y presente.





JUST GREY&BEIGE

Two coordinated collections, usually presented together, each made up of 8 colours, 3 finishes and 5 sizes.

Just Beige.

The use of 8 shades of colour, finely coordinated, combined with three different surface structures, means that this designer collection is always contemporary, lending all environments a note of refined exclusivity.

Just Grey.

Grey is never just grey: eight different shades cover the spectrum between pure white and deep black. This allows architects and interior designers to benefit from an extremely high quality collection of porcelain stoneware slabs for countless applications.



COLORS	FINISHES	SIZES	TICKNESS
16	3	5 + SPECIALS	1
			10MM

Zwei koordinierte Kollektionen, die üblicherweise zusammen vorgestellt werden und aus je 8 Farben, 3 Finishes und 5 Formaten bestehen.

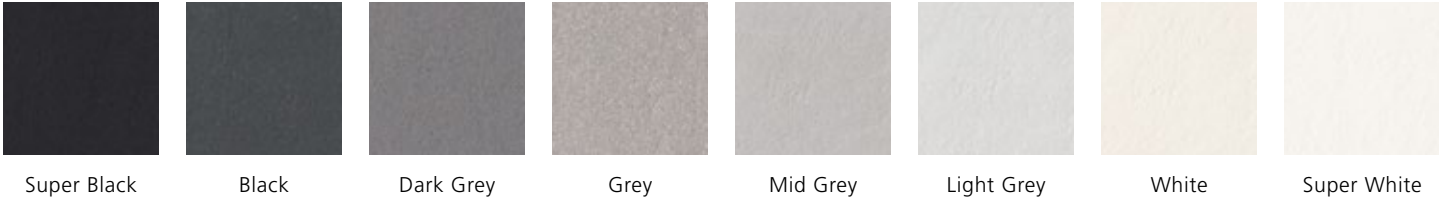
Just Beige. Die durch die Sequenz der klassischen und nüchternen Farben der Basiskollektion dargelegte Harmonie erfüllt die anspruchsvollsten Bedürfnisse des architektonischen Designs. Acht verschiedene feinstens aufeinander abgestimmte Farbtöne sorgen zusammen mit drei verschiedenen Oberflächenstrukturen für ein immer aktuelles Design und verleihen jedem mit dieser Kollektion eingerichteten Ambiente einen Hauch an feinsten Exklusivität.

Just Grey. Grau ist niemals nur grau: acht verschiedene Farbnuancen geben die Farben zwischen purem Weiß und tiefem Schwarz wieder. Architekten und Innendesigner verfügen über eine Kollektion von Feinsteinzeugplatten höchster Qualität für grenzenlose Anwendungen.

Due collezioni coordinate, solitamente presentate insieme, composte da 8 colori ciascuna, 3 finiture e 5 formati.

Just Beige. L'armonia data dalla sequenza di colori classici e sobri della collezione di base soddisfa le esigenze del design architettonico più sofisticato. L'utilizzo di otto toni di colore, finemente coordinati, abbinati a tre strutture di superficie differenti, rende questa collezione di design sempre attuale, conferendo a ogni ambiente una nota di ricercata esclusività.

Just Grey. Il grigio non è mai solo grigio: otto diverse tonalità coprono lo spettro tra bianco puro e nero profondo. Questo permette ad architetti ed interior designer di usufruire di una collezione di lastre in gres porcellanato di altissima qualità per innumerevoli applicazioni. Tre diverse superfici e numerosi formati completano la collezione.





Deux collections coordonnées, habituellement présentées ensemble, composées de 8 couleurs chacune, 3 finitions et 5 formats.

Just Beige. L'harmonie apportée par la séquence de couleurs classiques et sobres de la collection de base répond aux exigences du design d'architecture le plus sophistiqué. L'utilisation de huit tons de couleur, finement coordonnés, associés à trois structures de surfaces différentes, rend cette collection de design toujours actuelle, apportant à chaque espace une note d'exclusivité recherchée.

Just Grey. Le gris n'est jamais seulement du gris : huit tonalités différentes couvrent le spectre entre le blanc pur et le noir profond. Cela permet aux architectes et designers d'intérieur de bénéficier d'une collection de dalles de grès cérame de très haute qualité pour d'innombrables applications. Trois surfaces différentes et de nombreux formats complètent la collection.

Dos series a juego, que suelen presentarse juntas, compuestas por 8 colores cada una, 3 acabados y 5 formatos.

Just Beige. La armonía dada por la secuencia de colores clásicos y sobrios de la serie de base satisface las necesidades del diseño arquitectónico más sofisticado. El uso de ocho tonos de color, finamente conjuntados, combinados con tres estructuras de superficie diferentes, hace que el diseño de esta serie sea siempre actual, brindando a cada ambiente una nota de sofisticada exclusividad.

Just Grey. El gris nunca es solo gris: ocho tonalidades diferentes cubren el espectro entre el blanco puro y el negro oscuro. Esto permite a arquitectos y diseñadores de interiores disfrutar de una serie de placas de gres porcelánico de muy alta calidad para innumerables aplicaciones. Tres superficies diferentes y numerosos formatos completan la serie.



URBAN GREAT GREAT METALS



The exceptional dimensions of the Urban Great and Great Metals slabs ensure a considerable increase in the visual perception of spaces. With the same installed surface, moreover, the reduction in the number of joints with respect to the use of smaller sizes helps to limit the risk of bacteria, mildew and fungi spreading on floors and walls. Porcelaingres, moving past the size and customisation limits of traditional slabs with Urban Great and Great Metals, removes every obstacle to the designer's creativity and issues the challenge to make possible what up to now had been unthinkable in architecture.

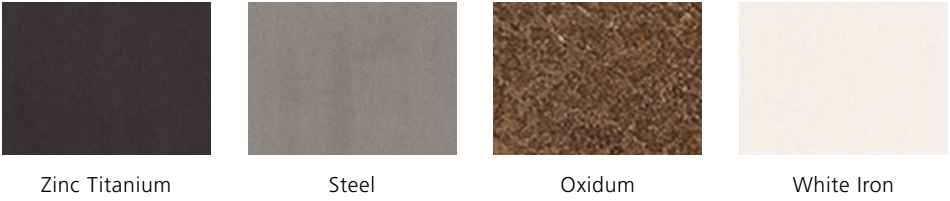
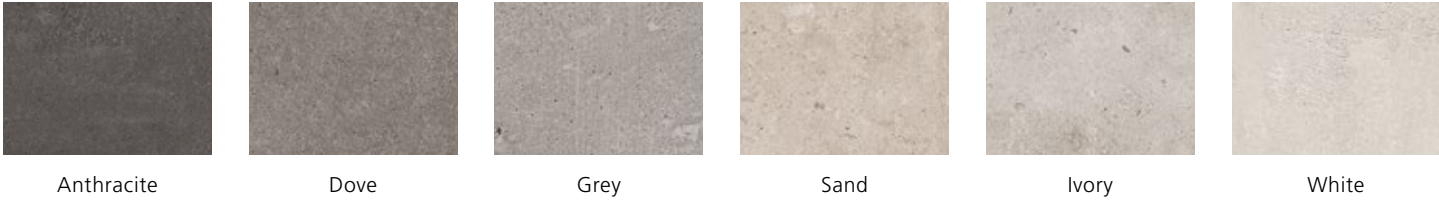
COLORS	FINISHES	SIZES	TICKNESS	
6 URBAN GREAT	1	3 + SPECIALS	1	6MM
4 GREAT METALS	2	5 + SPECIALS	1	6MM

Die außergewöhnlichen Formate der Urban Great und Great Metals Platten gewährleisten eine beachtenswerte Steigerung der optischen Wahrnehmung der Räumlichkeiten. Bei gleichgroßen Verlegeflächen liefert eine geringere Anzahl von Fugen im Vergleich zu mit kleineren Formaten verlegten Flächen einen wichtigen Beitrag zur Verringerung der Vermehrungsgefahr von Bakterien, Pilzen und Schimmel an Böden und Wänden. Porcelaingres sprengt mit Urban Great und Great Metals alle maßbedingten Grenzen des Machbaren, damit Innenarchitekten ihrer Fantasie freien Lauf lassen können und somit neue Herausforderungen bewältigen, die bis heute in der Architektur unvorstellbar waren.

La dimensione straordinaria delle lastre urban great e great metals garantisce un notevole aumento della percezione visiva degli spazi. A parità di superficie posata inoltre, la riduzione del numero di fughe rispetto all'impiego di formati più piccoli, favorisce l'abbattimento del rischio di proliferazione di batteri, funghi e muffe su pavimenti e rivestimenti. Porcelaingres, superando con urban great e great metals i limiti dimensionali e di personalizzazione delle lastre tradizionali, rimuove ogni ostacolo alla creatività del progettista e lancia la sfida a rendere possibile ciò che fino ad oggi in architettura era impensabile.

La dimension extraordinaire des dalles urban great et great metals garantit une importante augmentation de la perception visuelle des espaces. Par ailleurs, à surface égale posée, la réduction du nombre de joints par rapport à l'utilisation de formats plus petits favorise la réduction du risque de prolifération de bactéries, champignons et moisissures sur les carrelages et revêtements de sol. En dépassant avec urban great et great metals les limites de dimensions et de personnalisation des dalles traditionnelles, Porcelaingres supprime tous les obstacles à la créativité du concepteur et lance le défi de rendre possible ce qui, jusqu'à aujourd'hui, était impensable en architecture.

El extraordinario tamaño de las placas Urban Great y Great Metals asegura un aumento significativo en la percepción visual de los espacios. Además, en una misma superficie alicatada, la reducción del número de juntas en comparación con el uso de formatos más pequeños, favorece la reducción del riesgo de proliferación de bacterias, hongos y moho en suelos y revestimientos. Porcelaingres, superando con Urban Great y Great Metals los límites dimensionales y de personalización de las placas tradicionales, elimina todos los obstáculos a la creatividad del diseñador y lanza el desafío de hacer posible lo que hasta ahora en arquitectura era impensable.



Urban Great: it means the search for perfection in colours through evolution in sizes. With this collection Porcelaingres goes beyond its horizons. Greater dimensions, large surfaces that provide sublime furnishing, becoming part of a new generation of large sizes, whose thickness of just 6 mm permits a reduction in environmental impact, in both the production and transport stages for the materials.

Great Metals represents a new generation of large sizes, the result of constant research and the most advanced production technologies. These porcelain stoneware slabs are distinctly larger than standard ones, ranging from 300 × 150 cm to 75 × 37.5 cm in 6 mm thickness. Great Metals offers enormous usage potential: from architecture to interior design, the slabs can be applied to both floors and walls, and as furnishings, to design partitions, coat modern hobs or become fine decorative elements. The character of these slabs, inspired by the aesthetic power of industrial metallurgy, by no means passes unnoticed.

The weathering steel effect of oxidum, the minimalism of steel, the brightness of white iron and the refinement of zinc titanium make Great Metals a sophisticated line, with no nonsense. Two finishes complete the range: raw (natural) and sleek (lapped). The 6 mm thickness and sizes available, from 300×150 to 75×37.5 cm, ensure great potential for use.

Urban Great sucht die Perfektion der Farben durch die Evolution der Formate. Mit dieser Kollektion erweitert Porcelaingres ihren Horizont. Größere Dimensionen und weite Flächen gestalten auf sublime Weise die Umgebung und erschließen das Universum der neuen Großformate mit einer Stärke von nur 6 mm. Diese Platten erzeugten auch sowohl während der Produktion als auch beim Transport des Materials eine geringere Umweltbelastung.

Great Metals bietet unbegrenzte Einsatzmöglichkeiten: Architekten und Innendesigner benutzen die Platten für Böden, Wände und für Innenausstattungen wie Kulissen, moderne Arbeitsplatten oder als wichtige Dekorelemente. Wo auch immer sie eingesetzt werden, bleiben diese Platten nie unbemerkt. Sie inspirieren sich an der industriellen Metallurgieoptik.

Der „Corten“-Effekt von Oxidum, der Minimalismus von Steel, die Leuchtkraft von White Iron und die Raffiniertheit von Zinc Titanium machen aus Great Metals eine geniale Linie ohne Schnickschnack. Zwei Finishes vervollständigen die Serie: Raw (Natürlich) und Sleek (geläppt). Durch die Stärke von 6 mm und die Formate zwischen 300x150 bis 75x37,5 cm sind viele Anwendungsbereiche erschließbar.

Urban Great, vale a dire ricerca della perfezione nei colori attraverso l'evoluzione nei formati. Con questa collezione Porcelaingres supera i propri orizzonti. Dimensioni maggiori, ampie superfici che arredano in modo sublime, entrando a far parte di una nuova generazione di grandi formati, il cui spessore di soli 6 mm permette di ridurre l'impatto ambientale, sia in fase di produzione che di trasporto del materiale.

Great metals offre enormi potenzialità d'impiego: dall'architettura all'interior design, le lastre possono essere applicate sia su pavimentazioni e pareti, sia come complemento d'arredo, per progettare quinte, rivestire moderni piani cottura o diventare preziosi elementi di decorazione. Non passa inosservato il carattere di queste lastre che si ispirano alla potenza estetica della metallurgia industriale.

L'effetto tipo "corten" di oxidum, il minimalismo di steel, la luminosità di white iron e la raffinatezza di zinc titanium fanno di great metals una linea sofisticata ma scevra di frivolezze. Due finiture completano la gamma: raw (naturale) e sleek (lappata). Lo spessore in 6 mm e i formati disponibili, dal 300x150 al 75x37.5 cm, garantiscono un ampio potenziale di impiego.





Urban Great, ou la recherche de la perfection dans les couleurs à travers l'évolution dans les formats. Avec cette collection, Porcelaingres va au-delà de ses propres horizons. Des dimensions plus grandes, des surfaces étendues qui permettent de réaliser des aménagements sublimes, cette nouvelle génération de grands formats a une épaisseur de 6 mm seulement permettant ainsi de réduire l'impact environnemental, à la fois lors de la production et lors du transport du matériau.

Great metals offre d'importants potentiels d'utilisation : de l'architecture au design intérieur, les dalles peuvent être appliquées au sol et au mur et comme complément de décoration, pour concevoir des parois de séparation, revêtir des plans de cuisson modernes ou devenir des éléments de décoration précieux. Le caractère de ces dalles, qui s'inspirent de la puissance esthétique de la métallurgie industrielle, ne passe pas inaperçu. L'effet type « corten » de l'oxyde, le minimalisme de l'acier, la luminosité du fer blanc et le raffinement du zinc font de great metals une ligne sophistiquée mais dépourvue de fioritures. Deux finitions complètent la gamme : raw (naturel) et sleek (poli). L'épaisseur de 6 mm et les formats disponibles, de 300x150 cm à 75x37,5 cm, garantissent un large potentiel d'utilisations.

Urban Great, es decir, la búsqueda de la perfección en los colores a través de la evolución en los formatos. Con esta serie, Porcelaingres amplía sus horizontes. Tamaños más grandes, amplias superficies que decoran de manera sublime, pasando a formar parte de una nueva generación de grandes formatos, cuyo espesor de solo 6 mm permite reducir el impacto ambiental tanto durante la fase de producción como de transporte del material.

Great Metals brinda un enorme potencial de uso: desde la arquitectura hasta el diseño de interiores, las placas se pueden aplicar tanto sobre suelos y paredes o como complemento de decoración, para diseñar escenarios, revestir modernos planos de cocción o convertirse en preciosos elementos de decoración. El carácter de estas placas no pasa desapercibido, inspiradas en el poder estético de la metalurgia industrial. El efecto tipo "corten" de Oxidum, el minimalismo de Steel, la luminosidad de White Iron y la sofisticación de Zinc Titanium hacen de Great Metals una línea sofisticada, pero desprovista de frivolidad. Dos acabados completan la gama: Raw (natural) y Sleek (lapeado). El espesor de 6 mm y los formatos disponibles, del 300x150 cm al 75x37,5 cm, garantizan un amplio potencial de uso.



MILE- STONE

Stone has always accompanied man in his evolution, and man has always worked stone in keeping with his environment. Time has also lent every stone those particular features that make it unique and unrepeatable, that capture the lived experience of man as though in a permanent freeze frame. This is why the sensation of stone always makes us feel at home, and these are the premises on which Porcelaingres has founded its new collection, Mile_stone, a point of arrival, a perfect marriage of nature and technology. Four variations on the theme of erosion, four symphonies carved from the rocky slab by time that Porcelaingres summons to life in your spaces, transforming them.



COLORS	FINISHES	SIZES	TICKNESS
4	2	5 + SPECIALS	2
			20MM
			8MM

Der Stein hat während der Evolution des Menschen immer eine wichtige Rolle gespielt. Der Mensch hat den Stein immer seiner Umgebung und seinen Bedürfnissen angepasst und verarbeitet. Jeder Stein trägt die Zeichen der Zeit und wird zu einem Unikat, das wie ein unauslöschliches Fotogramm das erlebte Leben des Menschen zu fassen und festzuhalten vermag. Aus diesem Grund fühlen wir uns in einer aus Stein eingerichteten Umgebung immer wie Zuhause, und aus diesem Grunde hat Porcelaingres bei der neuen Kollektion Mile_Stone Wert auf eine perfekte Kombination von Natur und Technologie gelegt. Vier Variationen zum Thema Erosion, vier von der Zeit in die Felsenplatte eingetragene Symphonien, die durch Porcelaingres in unserem Ambiente zu neuem Leben erweckt werden und dieses raffiniert umwandeln.

La pietra ha sempre accompagnato l'uomo nel corso della sua evoluzione, e l'uomo ha sempre lavorato la pietra a misura del suo ambiente. Il tempo ha poi donato ad ogni pietra quelle peculiarità che la rendono unica e irripetibile, che catturano come in un fotogramma indelebile il vissuto dell'uomo. Questo è il motivo per cui la sensazione della pietra ci fa sentire sempre a casa, e sono questi i presupposti su cui Porcelaingres ha creato la sua nuova collezione, Mile_stone, un punto di arrivo, connubio perfetto tra natura e tecnologia. Quattro variazioni sul tema dell'erosione, quattro sinfonie incise dal tempo sulla lastra rocciosa che Porcelaingres fa rivivere nei vostri ambienti trasformandoli.

La pierre a toujours accompagné l'homme au cours de son évolution et l'homme a toujours travaillé la pierre pour agrémenter son environnement de vie. Le temps a ensuite donné à chaque pierre les particularités qui la rendent unique, qui capturent le vécu de l'homme comme dans un photogramme indélébile. C'est le motif pour lequel la sensation de la pierre nous fait sentir toujours chez nous et c'est sur ces présupposés que Porcelaingres a créé sa nouvelle collection, Mile_stone, un point d'arrivée, union parfaite entre nature et technologie. Quatre variations sur le thème de l'érosion, quatre symphonies incisées par le temps sur la dalle rocheuse que Porcelaingres fait revivre dans vos espaces, en les transformant.

La piedra siempre ha acompañado al hombre en su evolución y el hombre siempre ha trabajado la piedra para adaptarla a su entorno. El tiempo, después, ha dado a cada piedra esas peculiaridades que la hacen única e irrepitible, que captan la vida del hombre como un fotograma indeleble. Es por eso que la sensación de la piedra nos hace sentir siempre en casa y estos son los supuestos sobre los que Porcelaingres ha creado su nueva serie, Mile_stone, un punto de llegada, una combinación perfecta de naturaleza y tecnología. Cuatro variaciones sobre el tema de la erosión, cuatro sinfonías grabadas por el tiempo en la placa rocosa que Porcelaingres hace revivir en las estancias, transformándolas.



Carbon Black Rusted Brown Faded Beige Chalky Grey



WHEN CREATIVITY IS A FAMILY AFFAIR



#METAL
#GREAT
#JUST
#CONCRETE
#MOODS
#20
#STONE
#WOOD

Jede Kollektion ist nicht als eigenständiger Erfolg zu verstehen, sondern ergibt sich aus einer koordinierten Forschungsarbeit, die eine globale Vision unserer modernen Lebensstile berücksichtigt.

Ogni collezione non è un frutto isolato, è la risultante di uno studio coordinato che contempla una visione d'insieme del nostro vivere contemporaneo.

NO COLLECTION IS AN ISOLATED CREATION, BUT THE FRUIT OF A COORDINATED STUDY FEATURING A GLOBAL VISION OF THE WAY WE LIVE TODAY.

Une collection n'est pas un élément isolé, c'est le fruit d'une étude coordonnée qui conçoit une vision d'ensemble de notre mode de vie contemporain.

Cada serie no es algo aislado, es el resultado de un estudio coordinado que contempla una visión general de nuestra vida contemporánea.

#METAL

RADICAL









Shabby Black

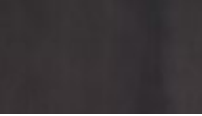
Shabby Brown

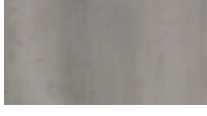
Shabby Grey

Shabby White

#GREAT

GREAT METALS









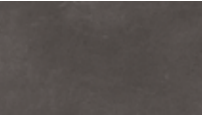
Zinc Titanium

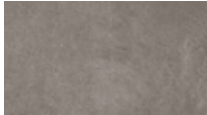
Steel

Oxidum

White Iron

URBAN GREAT













Anthracite

Dove

Grey

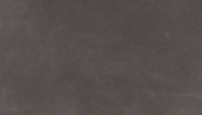
Sand

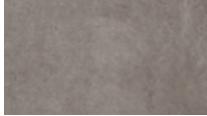
Ivory

White

#CONCRETE

URBAN

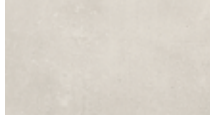












Anthracite

Dove

Grey

Sand

Ivory

White

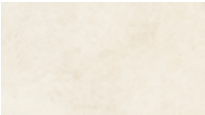
SOFT CONCRETE

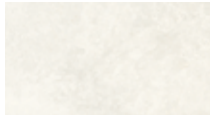












Soft Iron

Soft Silver

Soft Greige

Soft Brown

Soft Beige

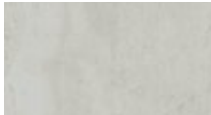
Soft White

JUST CEMENTI











Black

Dark Grey

Grey

Light Grey

White

Belong
Also
Here

Belong
Also
Here

#JUST

JUST GREY

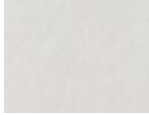




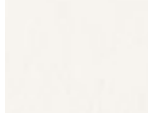












Super Black

Black

Dark Grey

Grey

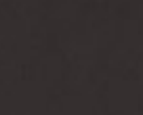
Mid Grey

Light Grey

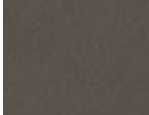
White

Super White

JUST BEIGE

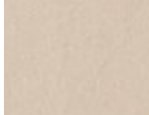
















Super Brown

Dark Brown

Brown

Mid Brown

Light Brown

Beige

Gold Beige

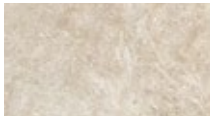
Light Beige

#STONE

MILE STONE









Carbon Black

Rusted Brown

Faded Beige

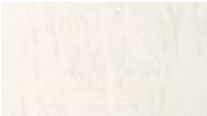
Chalky Grey

QUARZITE REALE









Plum

Silver

Gold

White

RUSTY STONE





Rusty Grey

Rusty Gold

NEW SANDSTEIN



Bavarian Stone

#MOODS

COLOR MOODS











Mountaingrey

Greylight

Fossilbrown

Sandtone

Iceground

#WOOD

IN_WOOD













Black Oak

Durmast

Canaletto

Mulberry

Acacia

Maple

GROVE WOOD













Choco Wood

Grey Wood

Rust Wood

Honey Wood

Birch Wood

Ice Wood

#20

IN_WOOD





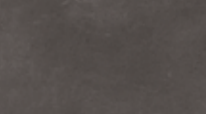


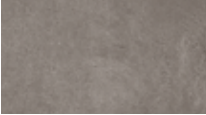
Durmast

Canaletto

Maple

URBAN

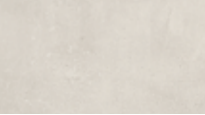












Anthracite

Dove

Grey

Sand

Ivory

White

MILE STONE





Carbon Black

Rusted Brown

QUARTZ STONE









Super Black

Black

Grey

Beige

#GREAT

The two collections in large sizes.

Die beiden Kollektionen im Großformat.
Le due collezioni in grande formato.
Les deux collections de grand format.
Las dos series en gran formato.

#CONCRETE

The effect of cement in three invaluable collections.

Die Zement-Optik zeigt sich in drei absolut wertvollen Kollektionen.
L'effetto cemento in tre collezioni di assoluto valore.
L'effet ciment dans trois collections de grande valeur.
El efecto cemento en tres series de absoluto valor.

#METAL

This is home to the collections inspired by metals.

Hier leben die Kollektionen, die sich an den Metallen inspirieren.
Qui vivono le collezioni che s'ispirano ai metalli.
Contient les collections qui s'inspirent des métaux.
Aquí se hallan las series que se inspiran en los metales.

#JUST

This is the most technical family, finding expression in the Just Beige and Just Grey collections.

Die technischste der Familien, die sich mit den Kollektionen Just Beige und Just Grey ausdrückt.
È la famiglia più tecnica, che si esprime nelle collezioni Just Beige e Just Grey.
La famille la plus technique, qui s'exprime dans les collections Just Beige et Just Grey.
Es la familia más técnica, que se expresa en las series Just Beige y Just Grey.

#STONE

The world of Porcelaingres seen through stone.

Die Welt von Porcelaingres aus der Sicht des Steins.
Il mondo Porcelaingres visto attraverso le pietre.
Le monde Porcelaingres vu à travers les pierres.
El universo Porcelaingres visto a través de las piedras.

#WOOD

Warmth and beauty. This is the family of wood.

Wärme und Schönheit. Die Familie der Hölzer.
Il calore e la bellezza. Questa è la famiglia dei legni.
La chaleur et la beauté. C'est la famille des bois.
El calor y la belleza. Esta es la familia de las maderas.

#MOODS

The Color Moods collection is a world apart, comprising 5 colours in 3 finishes and 4 modular sizes.

Die Kollektion Color Moods ist eine Welt für sich und setzt sich aus 5 kombinierbaren Farben, 3 Finishes und 4 Formaten zusammen.
La collezione Color Moods è un mondo a parte, composto di 5 colori in 3 finiture e 4 formati combinabili.
La collection Color Moods est un monde à part, composé de 5 couleurs dans 3 finitions et 4 formats associables.
La serie Color Moods es un mundo aparte, que consta de 5 colores en 3 acabados y 4 formatos que se pueden combinar.

#20

Life in an exterior. 2 cm thick materials find expression here.

Das freie Leben im Freien.
La vita in un esterno. Qui trovano espressione i materiali di spessore 2cm.
La vie à l'extérieur. Elle est l'expression des matériaux de 2 cm d'épaisseur.
La vida en el exterior. Aquí se exponen los materiales de 2 cm de espesor.

The specific and the general. The detail that sets apart and a broad perspective, a synonym for an open mind and solidity at the same time. Our collections, selected on the basis of the surface or the aesthetic effect, find environments to inhabit and for sharing characteristics

that express all their qualitative potential through similarity. We have therefore created eight families in which the various elements of the material converge in an unfolding evolution of styles and solutions of inestimable richness.

Die besonderen und die allgemeinen Lebensstile. Details, die den Unterschied machen, und eine breite Perspektive, die einer Aufgeschlossenheit gleichkommt und gleichzeitig Solidität vermittelt. Unsere Kollektionen sind nach Oberflächenbeschaffenheit oder optischer Wirkung auswählbar und bieten Lösungen für ein gemeinsames Zusammenleben und Teilen von Eigenschaften, die in der Analogie das gesamte Qualitätspotenzial zum Ausdruck bringen. So haben wir acht Familien gebildet, in denen die verschiedenen Elemente des Materials in unterschiedliche Stile und Lösungen einer unbeschreiblichen Werthaftigkeit münden.

Il particolare e il generale. Il dettaglio che distingue e una prospettiva ampia, sinonimo di apertura mentale e allo stesso tempo di solidità. Le nostre collezioni, selezionate in base alla superficie o all'effetto estetico, trovano ambiti in cui convivere e condividere caratteristiche che nell'analogia esprimono tutto il loro potenziale qualitativo. Abbiamo creato così otto famiglie nelle quali i diversi elementi della materia convergono in un divenire di stili e soluzioni d'inestimabile ricchezza.

Le particulier et le général. Le détail qui caractérise et une perspective large, synonyme d'ouverture d'esprit et, dans le même temps, de solidité. Nos collections, sélectionnées en fonction de la surface ou de l'effet esthétique, trouvent des espaces où cohabiter et partager des caractéristiques qui, par analogie, expriment tout leur potentiel qualitatif. Nous avons ainsi créé huit familles dans lesquelles les divers éléments de la matière convergent pour un avenir de style et de solutions d'une richesse inestimable.

El detalle y lo general. El detalle que distingue y una perspectiva amplia, sinónimo de mente abierta y, al mismo tiempo, de solidez. Nuestras series, seleccionadas en función de la superficie o el efecto estético, encuentran ámbitos en los que convivir y compartir características que, en analogía, expresan todo su potencial cualitativo. Hemos creado así ocho familias en las que los diferentes elementos de la materia convergen en un devenir de estilos y soluciones de inestimable riqueza.

Porcelaingres

Overview



114



BULGARI

VALENZA, ITALY

Porcelaingres



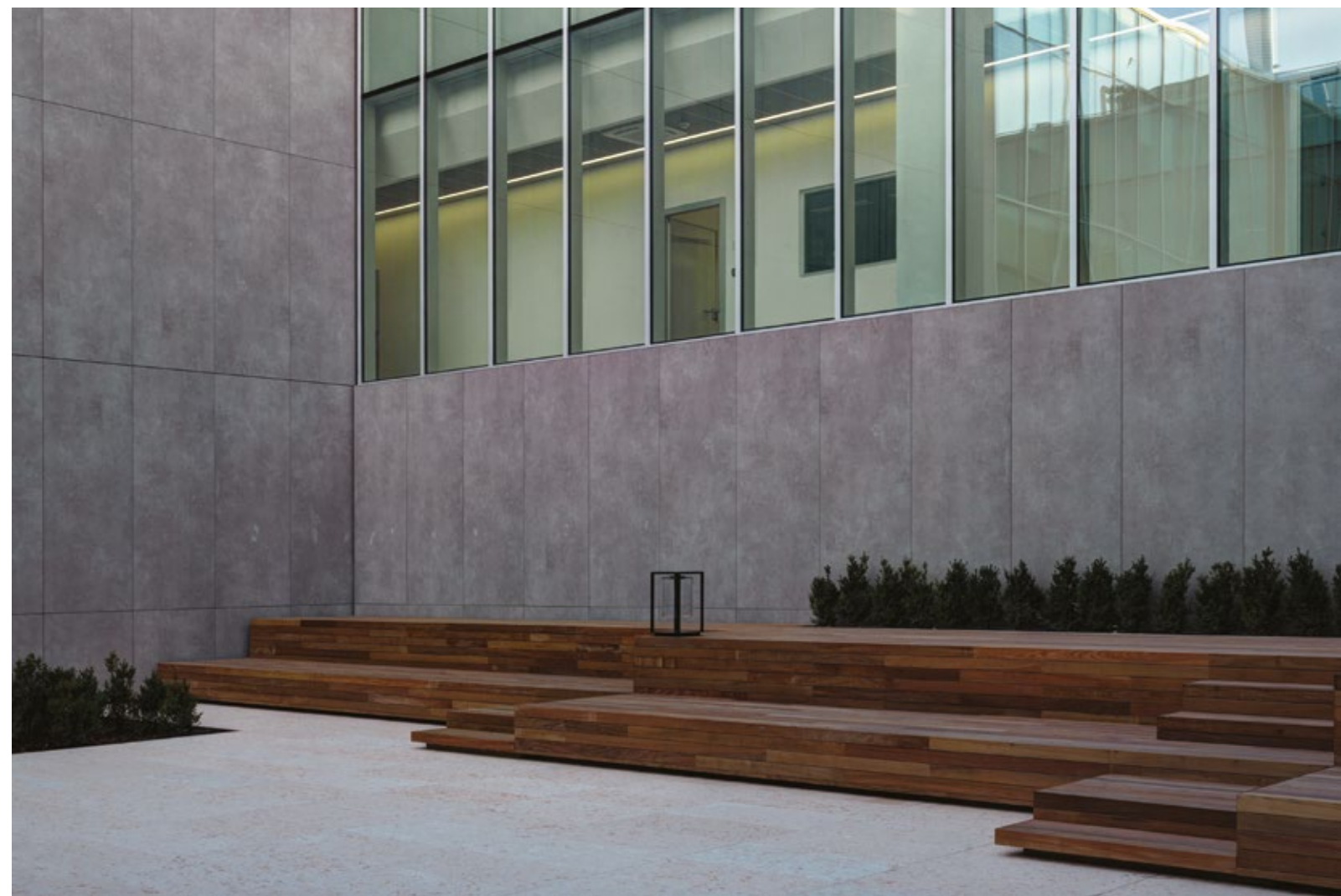
117

Overview



URBAN GREAT / GREY / 6 MM (300X100 CM)

LUCA DRAGO / OPEN PROJECT X BULGARI





118



KURAMATHI ISLAND RESORT

RASDHOO, MALDIVES

Porcelaingres



Company Profile

porcelaingres[®]
de_tiles

URBAN / SAND - ANTHRACITE - WHITE - IVORY (150X75 - 75X75 CM)
URBAN / GREY 20 MM
JUST BEIGE / LIGHT BEIGE (120X60 CM)
JUST CEMENTI / GREY (120X60 CM)

HERMANN'S

BERLIN, GERMANY

Porcelaingres



121



Overview



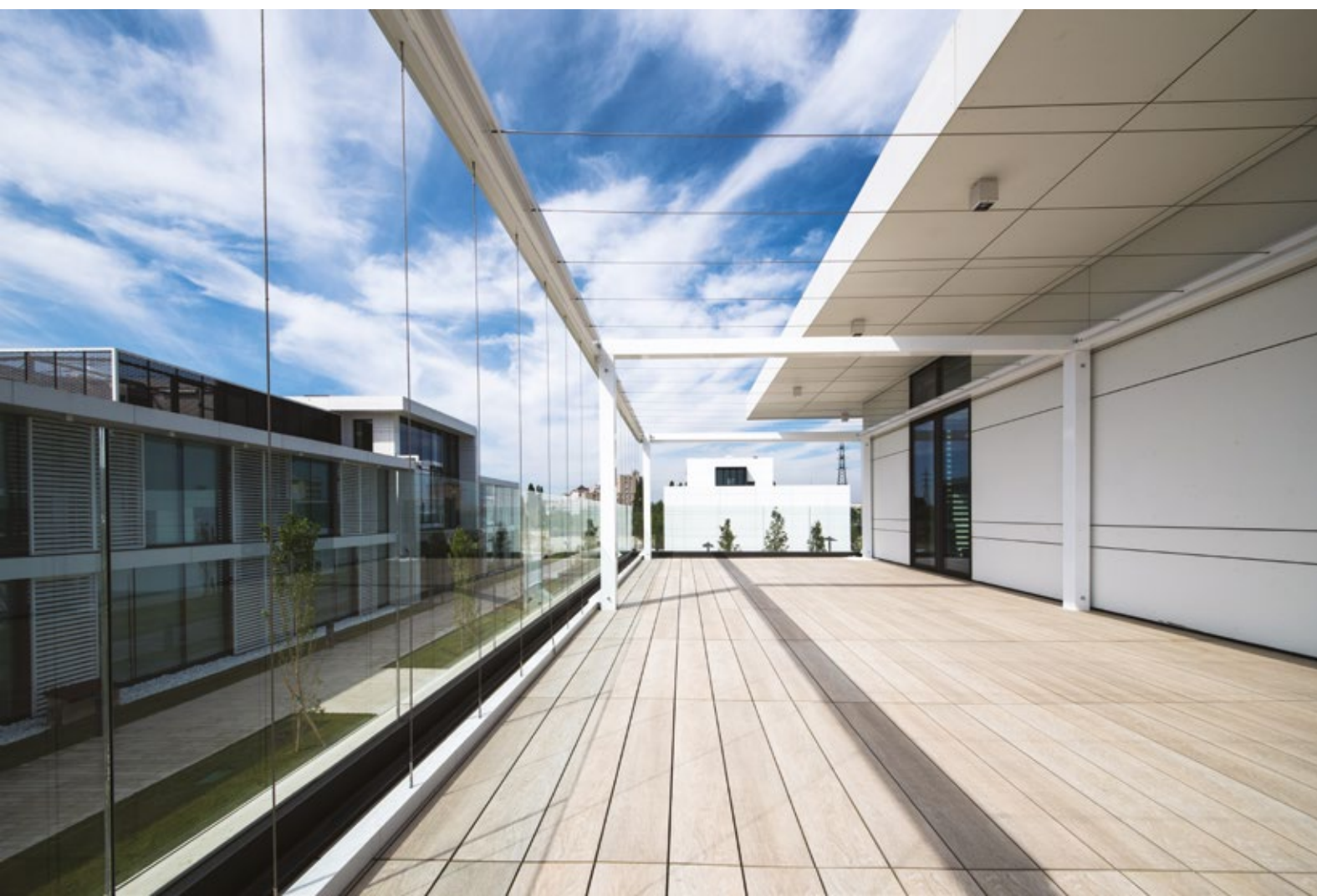
URBAN GREAT / GREY / 6 MM (300X100 CM)
URBAN / GREY / 8 MM (60X60 CM)

FREEHAUS DESIGN X HERMANN'S
PHOTOS: FELIX LÖCHNER





122



ATRIUM

PARMA, ITALY

Porcelaingres



Company Profile

porcelaingres[®]
de_tiles

IN_WOOD / MAPLE / 20 MM (120X15 CM)
JUST CEMENTI / GREY / 8 MM (120X60 CM)

FEDERICO PELLA / J+S X ALPE SRL
PHOTOS: MAX ALLEGRIITI

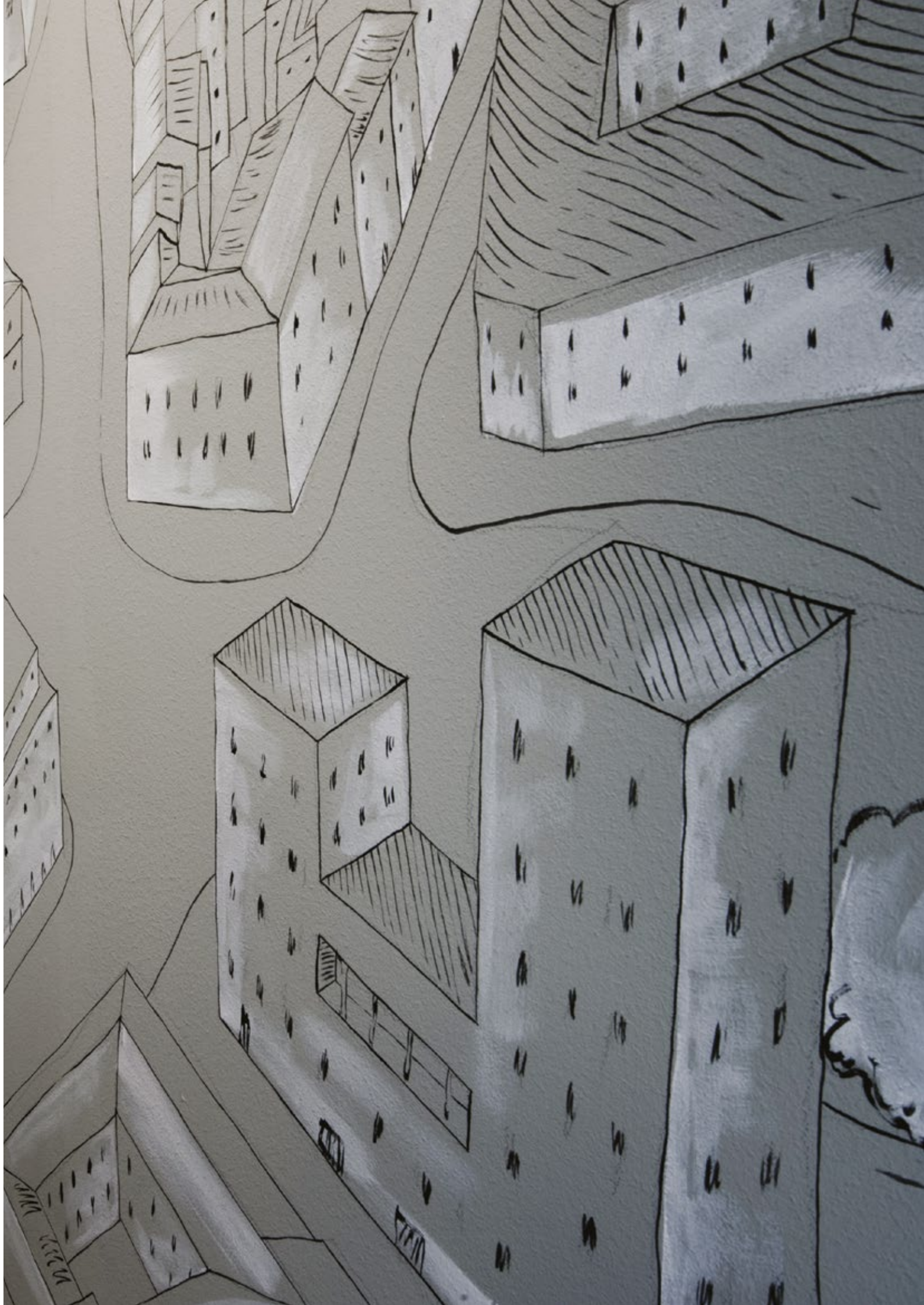


porcelaingres
de_tiles

I

THANK
YOU

I



Porcelaingres GmbH
Irisstraße 1
03226 Vetschau — Deutschland
Tel +49 (0)35433 / 597-0
Fax +49 (0)35433 / 597-170

Berlin Showroom
Mehringdamm 55
10691 Berlin - Deutschland
Tel +49 (0)30 / 616753017

Castellarano Showroom
Via Guido Reni 2
42014 Castellarano (RE) — Italy
Tel +39 0536 / 857536

www.porcelaingres.com
info@porcelaingres.com



©2017
ALL RIGHTS RESERVED